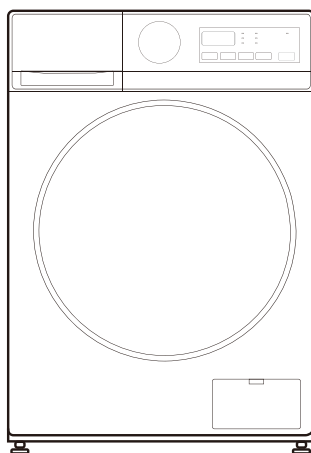


# Οδηγίες Χρήσης

Πλ. Ρούχων



Model  
ES WM12F14AN

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τη Midea! Πριν χρησιμοποιήσετε το νέο σας προϊόν Midea, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να χειρίζεστε τις δυνατότητες και τις λειτουργίες που προσφέρει η νέα σας συσκευή με ασφαλή τρόπο.

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ	01
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	02
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	06
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	07
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	08
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	11
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	15
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	30
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	32
ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΟΙ ΙΣΧΥΡΙΣΜΟΙ	33
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΎΚΛΩΣΗ	34
ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	35
ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ	36



Διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις επεξηγήσεις προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες. Φυλάξτε το εγχειρίδιο λειτουργίας για μελλοντική χρήση. Εάν η συσκευή πωληθεί ή μεταβιβαστεί, φροντίστε ο νέος ιδιοκτήτης να παραλαμβάνει πάντα αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και για υφάσματα σε οικιακές ποσότητες κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο και δεν προορίζεται για εντοχισμένη χρήση. Χρησιμοποιήστε τη μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη χρήση. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που μπορεί να προκληθούν από αυτήν.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον και παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- Κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας,
- Αγκοκτήματα,
- Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής,
- Χώροι φιλοξενίας όπως ενοικιαζόμενα δωμάτια,
- Κοινόχρηστοι χώροι σε πολυκατοικίες ή σε πλυντήρια αυτοεξυπηρέτησης (self service).

## Επεξήγηση συμβόλων



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αυτό το σύμβολο δηλώνει υπάρχουν κίνδυνοι για τη ζωή και την υγεία των ανθρώπων λόγω του εξαιρετικά εύφλεκτου αερίου.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΑΣΗ

Το σύμβολο αυτό δηλώνει ότι υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία των ανθρώπων λόγω τάσης.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει μεσαίου επιπέδου κίνδυνο, ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει μικρού επιπέδου κίνδυνο, ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λέξη αυτή δηλώνει ότι υπάρχουν σημαντικές πληροφορίες (π.χ. ζημιά σε περιουσία), αλλά όχι κίνδυνο.



### ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι μόνο ένας τεχνικός πρέπει να χειρίζεται και να συντηρεί τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες πληροφορίες ασφαλείας και τηρήστε τις αυστηρά για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, ηλεκτροπληξίας και να αποτρέψετε υλικές ζημιές, ατομικό τραυματισμό ή απώλεια ζωής. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών ακυρώνει κάθε εγγύηση.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) περιορισμένης σωματικής, αισθητηριακής ή νοητικής ικανότητας, ή από άτομα που στερούνται κατάλληλης εμπειρίας και γνώσης, παρά μόνο εφόσον βρίσκονται υπό την επίβλεψη ή έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Αν το καλώδιο παροχής είναι φθαρμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από ανάλογο εξειδικευμένο προσωπικό, για την αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία εάν δεν επισκευαστεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή κατάλληλα καταρτισμένο προσωπικό.
  - Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, αν έχουν επίβλεψη ή αν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αν κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Επιβλέψτε πάντοτε τα παιδιά για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Παιδιά 3 ετών και κάτω πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή ή να επιτηρούνται συνεχώς.
- Τα ζώα και τα παιδιά μπορεί να σκαρφαλώσουν μέσα στη συσκευή. Ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε λειτουργία.
- Μην ανεβαίνετε και μην κάθεστε πάνω στη συσκευή.

## Θέση εγκατάστασης και περιβάλλον χώρος

- Όλα τα προϊόντα και τα πρόσθετα πλύσης πρέπει να φυλάσσονται σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε δάπεδο με μοκέτα.
- Ο φραγμός των ανοιγμάτων από χαλί ή μοκέτα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης και το άμεσο ηλιακό φως για να αποφύγετε την καταστροφή των πλαστικών και ελαστικών εξαρτημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρά περιβάλλοντα ή σε δωμάτια που περιέχουν εκρηκτικά ή καυστικά αέρια. Σε περίπτωση διαρροής ή εκτίναξης νερού, αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει στον αέρα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται πίσω από πόρτα που κλειδώνει, συρόμενη πόρτα ή ανοιγόμενη πόρτα η οποία ανοίγει με αντίθετη φορά από αυτήν.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε δωμάτια με θερμοκρασία κάτω των 5°C. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε μέρη της. Εάν είναι αναπόφευκτο, φροντίστε να αποστραγγίζετε τελειώς το νερό από τη συσκευή μετά από κάθε χρήση (βλ. «Συντήρηση - Καθαρισμός φίλτρου αντλίας αποστράγγισης») για να αποφύγετε ζημιές που προκαλούνται από παγετό.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ εύφλεκτα σπρέι ή ουσίες σε άμεση γεινιάση με τη συσκευή.

## Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα μπουλόνια μεταφοράς πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά.
- Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μία βαλβίδα εισαγωγής και μπορεί να συνδεθεί μόνο στην παροχή κρύου νερού.
- Το φινιρίσμα πρέπει να είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Πριν πλύνετε τα ρούχα για πρώτη φορά, το προϊόν θα πρέπει να λειτουργήσει μία φορά σε όλες τις διαδικασίες χωρίς να περιέχει ρούχα.
- Πριν το χρησιμοποιήσετε, το προϊόν πρέπει να βαθμονομηθεί.
- Μην τοποθετείτε υπερβολικά βαριά αντικείμενα στη συσκευή, όπως δοχεία νερού ή συσκευές θέρμανσης.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα νέα σετ ελαστικών σωλήνων που παρέχονται με τη συσκευή και τα παλιά σετ σωλήνων δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται.
- Μέγ. Πίεση εισαγωγής νερού 1 MPa. Ελάχιστη πίεση εισαγωγής νερού 0,05 MPa.

## Ηλεκτρολογική σύνδεση

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν έχει παγιδευτεί από τη συσκευή, διαφορετικά μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται με ασφάλεια που συμμορφώνεται με τις τιμές του πίνακα «Τεχνικά χαρακτηριστικά». Η εγκατάσταση γείωσης πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Οι συνδέσεις νερού και ρεύματος πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή καλώδια προέκτασης.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έχει εξωτερική διάταξη μεταγωγής όπως χρονοδιακόπτη ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ανοίγει και κλείνει ανά διαστήματα.
- Μην τραβάτε το φως από την πρίζα εάν υπάρχει εύφλεκτο αέριο στην ατμόσφαιρα.
- Μην βγάζετε ποτέ το φως με βρεγμένα χέρια.
- Να τραβάτε πάντα από την πρίζα, όχι από το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα εάν δεν χρησιμοποιείται.

## Συνδέσεις νερού

- Ελέγξτε τις συνδέσεις των σωλήνων εισαγωγής νερού, της βρύσης και του σωλήνα εξαγωγής για πιθανά προβλήματα λόγω της διακύμανσης της πίεσης του νερού. Εάν οι συνδέσεις χαλαρώσουν ή παρουσιάζουν διαρροή, κλείστε τη βρύση και επισκευάστε την.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού εγκατασταθούν σωστά οι σωλήνες και οι εύκαμπτοι σωλήνες από ειδικευμένα άτομα.
- Η γυάλινη πόρτα μπορεί να ζεσταθεί πολύ κατά τη λειτουργία. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από το μηχάνημα ενώ λειτουργεί.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες εισόδου και εξόδου νερού πρέπει να εγκατασταθούν με ασφάλεια και να παραμένουν άθικτοι.
- Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού.
- Μην αφαιρείτε το φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης ενώ εξακολουθεί να υπάρχει νερό στη συσκευή. Μπορεί να διαρρεύσει μεγάλη ποσότητα νερού και υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος λόγω του ζεστού νερού.

## Χειρισμός και Συντήρηση

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εύφλεκτους, εκρηκτικούς ή τοξικούς διαλύτες. Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη και αλκοόλ κ.λπ. ως απορρυπαντικά. Επιλέξτε μόνο απορρυπαντικά που είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι τσέπες έχουν αδειάσει. Αιχμηρά και άκαμπτα αντικείμενα όπως νομίσματα, καρφίτσες, καρφιά, βίδες, πετραδάκια κ.λπ. μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές σε αυτήν τη συσκευή.
- Αφαιρέστε από τις τσέπες κάθε αντικείμενο όπως αναπτήρες και σπέρτα, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Ξεπλύνετε καλά τα είδη που έχουν πλυθεί στο χέρι.

- Είδη που έχουν λερωθεί με υλικά όπως λάδι μαγειρέματος, ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, κηροζίνη, αφαιρετικά λεκέδων, νέφτι, κερί και αφαιρετικά κεριού θα πρέπει να πλένονται με ζεστό νερό με επιπλέον ποσότητα απορρυπαντικού πριν στεγνώσουν στη συσκευή.
- Αντικείμενα που περιέχουν αφρολέξ (αφρώδες λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με ελαστική επένδυση και ρούχα ή μαξιλάρια παραγεμισμένα με αφρολέξ δεν θα πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο.
- Τα μαλακτικά υφασμάτων ή παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όπως συνιστάται στις οδηγίες τους.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να ανοίξετε την πόρτα με βίαιο τρόπο.
- Η πόρτα θα ξεκλειδώσει λίγο μετά το τέλος ενός προγράμματος.
- Μην κλείνετε την πόρτα με υπερβολική δύναμη. Εάν δυσκολεύεστε να κλείσετε την πόρτα, ελέγξτε εάν τα ρούχα έχουν τοποθετηθεί και κατανεμηθεί σωστά.
- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα και να κλείνετε τη βρύση πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, καθώς και μετά από κάθε χρήση.
- Ποτέ μη ρίχνετε νερό πάνω από τη συσκευή για να την καθαρίσετε. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ανάλογα ειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- Ο παραγωγός δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκλήθηκαν από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων προσώπων.

## Μεταφορά

- Πριν από τη μεταφορά:
  - Οι κοχλίες πρέπει να επανατοποθετούνται στη συσκευή από ειδικευμένο άτομο.
  - Τυχόν συσσωρευμένο νερό πρέπει να αποστραγγίζεται από τη συσκευή.
- Η παρούσα συσκευή είναι βαριά. Να μεταφέρεται με προσοχή. Κατά την ανύψωση μην κρατάτε ποτέ τη συσκευή από κανένα προεξέχον μέρος. Η πόρτα της συσκευής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή.

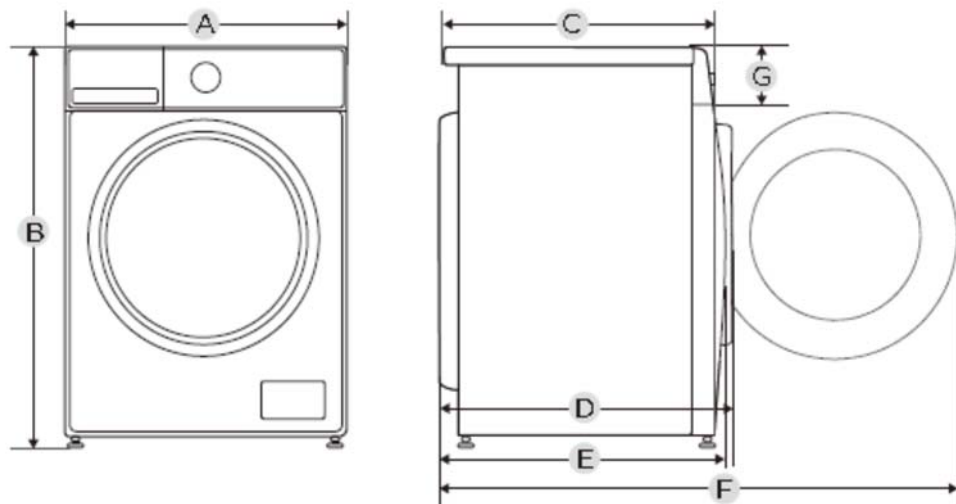
Μοντέλο

Χωρητικότητα πλύσης

ES WM12F14AN

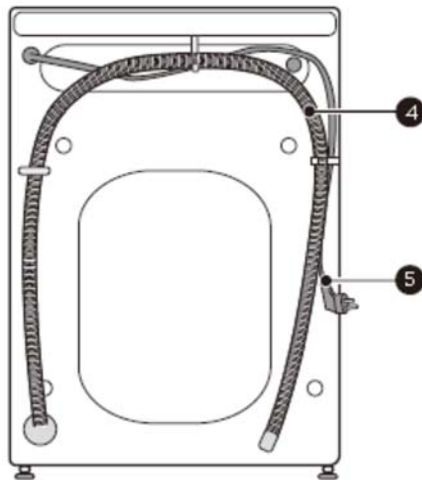
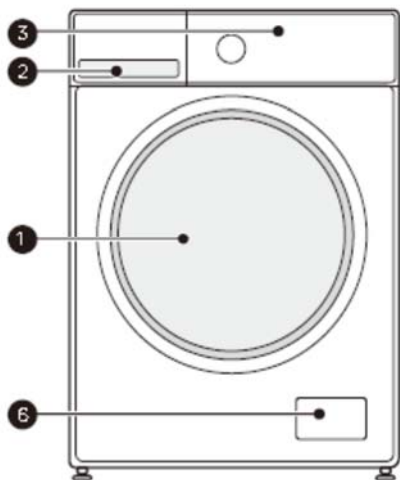
12,0kg

# ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



Μοντέλο	<b>ES WM12F14AN</b>
Παροχή ρεύματος	220-240V~,50Hz
ΜΕΓ. Ένταση ρεύματος	10A
Τυπική πίεση νερού	0,05 MPa ~ 1 MPa
Χωρητικότητα πλύσης	12,0 kg
Διαστάσεις	
A	595 mm
B	850 mm
C	595 mm
Βάρος	73 kg
Ονομαστική ισχύς	2000 W
Διάσταση αναφοράς	
Δ	660 mm
E	641 mm
F	1105 mm
G	135 mm

# ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



❶ Πόρτα

❷ Θήκη απορρυπαντικού

❸ Πίνακας χειρισμού

❹ Σωλήνας αποστράγγισης

❺ Καλώδιο ρεύματος

❻ Θυρίδα συντήρησης



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η εικόνα του προϊόντος είναι μόνο ενδεικτική, δείτε το πραγματικό προϊόν.

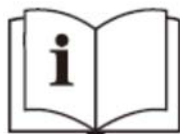
## Παρελκόμενα

4 τάπες

1 εύκαμπτος σωλήνας  
παροχής κρύου νερού

1 εγχειρίδιο χρήσης

Ηχοαπορροφητικό  
σφουγγάρι  
(προαιρετικό)





# ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ



## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από την πλύση, βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Η συσκευή σας ελέγχθηκε διεξοδικά πριν φύγει από το εργοστάσιο. Για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα νερού και να εξουδετερώσετε πιθανές οσμές, συνιστάται να καθαρίσετε τη συσκευή σας πριν από την πρώτη χρήση. Γι' αυτό, συνιστάται ο καθαρισμός του κάδου με εκτέλεση του προγράμματος «Καθαρ. Κάδου» ή άλλου προγράμματος με επιλογή θερμοκρασίας 90 °C. Προσέξτε να μην προσθέσετε ρούχα και απορρυπαντικό στο πλυντήριο.



## Βαθμονόμηση

Συνιστάται η βαθμονόμηση του μηχανήματος, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η καλύτερη απόδοσή του. Η συσκευή διαθέτει λειτουργία υπολογισμού του όγκου των ρούχων που τοποθετούνται στον κάδο. Η λειτουργία αυτή βελτιστοποιεί την απόδοση του προϊόντος ελαχιστοποιώντας την κατανάλωση ενέργειας και νερού και εξοικονομώντας σας χρήματα και χρόνο. Για τον λόγο αυτό, συνιστάται να γίνεται βαθμονόμηση της συσκευής ώστε να διασφαλίζεται η βέλτιστη χρήση της.

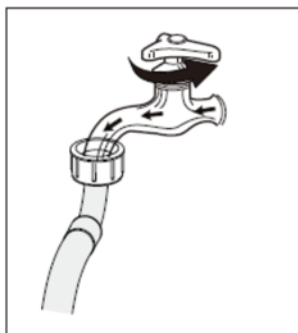
- 1- Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τον κάδο και κλείστε την πόρτα.
- 2- Τοποθετήστε το φις σύνδεσης στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος στην πρίζα.
- 3- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο και εντός 10 δευτερολέπτων πατήστε συνεχόμενα το κουμπί Speed «Στροφές» (συνήθως για 3 δευτερόλεπτα) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «t19» πάνω από το κουμπί.
- 4- Πατήστε το κουμπί για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία. Αρχικά, εμφανίζεται η ένδειξη «---» και, στη συνέχεια, η ένδειξη «▷||» (π.χ. «126») υποδεικνύοντας την ταχύτητα με την οποία περιστρέφεται ο κάδος σε πραγματικό χρόνο. Όταν εμφανιστεί μια συγκεκριμένη τιμή που παραμένει σταθερή (σταματά να μεταβάλλεται), σημαίνει ότι το πλυντήριο έχει βαθμονομηθεί με επιτυχία.

# 1. Πριν από την πλύση

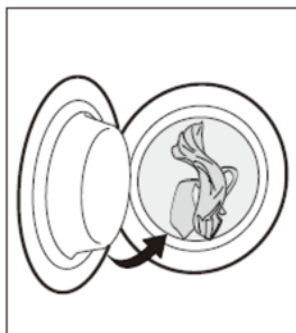
1. Συνδέστε στην πρίζα



2. Ανοίξτε τη βρύση



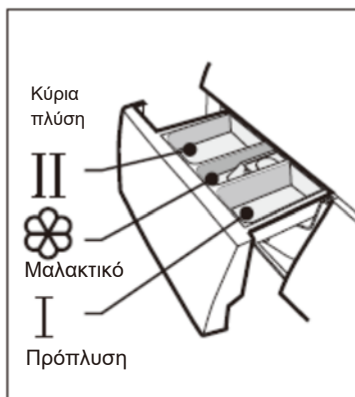
3. Φορτώστε



4. Κλείστε την πόρτα



5. Προσθέστε απορρυπαντικό

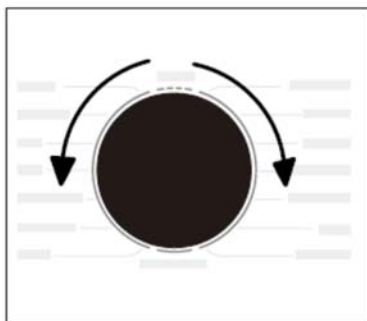


## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

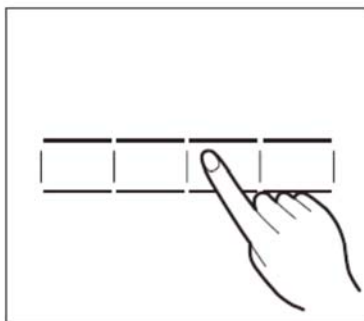
Όταν επιλέγεται η λειτουργία πρόπλυσης, πρέπει να προστίθεται απορρυπαντικό στο «διαμέρισμα I».

## 2. Πλύσιμο

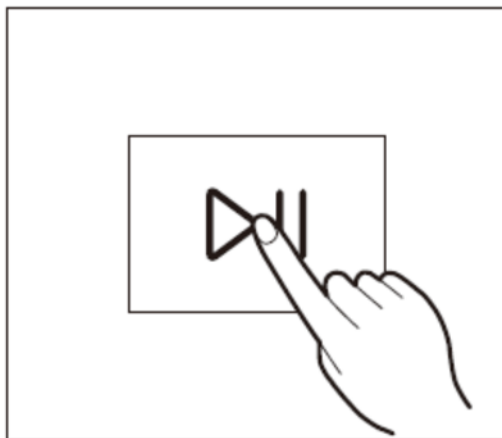
1. Επιλέξτε πρόγραμμα



2. Επιλέξτε λειτουργία ή διατηρήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις



3. Πατήστε Start/Pause για να ξεκινήσει το πρόγραμμα



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

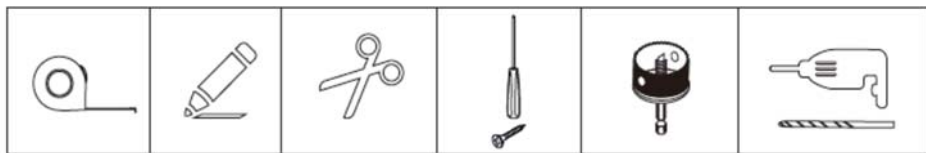
- 1 : Εάν έχει επιλεγεί το προεπιλεγμένο πρόγραμμα, το βήμα 2 μπορεί να παραλειφθεί.
- 2 : Το γραμμικό γράφημα των κουμπιών λειτουργίας είναι μόνο ενδεικτικό. Ανατρέξτε στο πραγματικό προϊόν.
- 3 : Μετά από την πλύση

Ηχητικό σήμα και ένδειξη «End» (Λήξη) στην οθόνη.

# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Εργαλεία που απαιτούνται για να κάνετε την εγκατάσταση μόνοι σας (δεν περιλαμβάνονται)

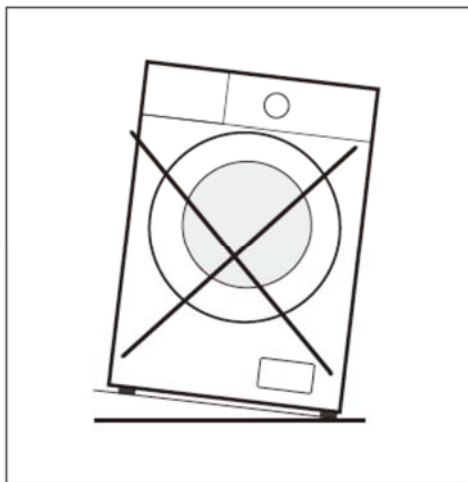
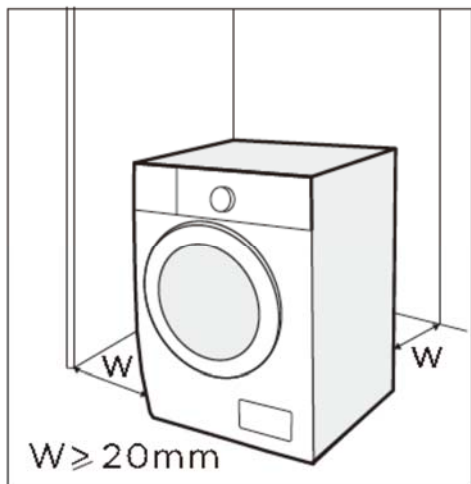


## Χώρος εγκατάστασης



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

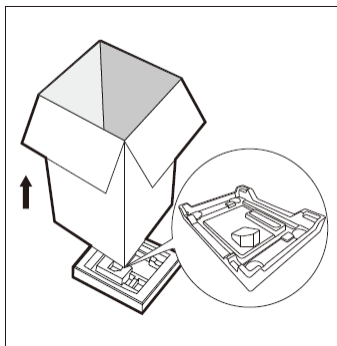
- Η σταθερότητα είναι σημαντική για να αποτρέψετε την μετακίνηση του προϊόντος από τους κραδασμούς!
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε οριζόντια και σταθερή θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν στέκεται πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι διατηρούνται οι ελάχιστες αποστάσεις από τους τοίχους όπως φαίνεται στην εικόνα.



Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, θα πρέπει να επιλεγεί μια θέση με τα εξής χαρακτηριστικά:

- 1 Στιβαρή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια.
- 2 Αποφεύγετε το άμεσο ηλιακό φως
- 3 Επαρκής αερισμός
- 4 Η θερμοκρασία δωματίου να είναι πάνω από 5°C.
- 5 Να προβλέπεται επαρκής απόσταση από πηγές θερμότητας όπως οι συσκευές που λειτουργούν με κάρβουνο ή αέριο

## Αποσυσκευασία της συσκευής



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα υλικά συσκευασίας (π.χ. μεμβράνες, φελιζόλ) μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.
- Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας! Κρατήστε όλες τις συσκευασίες μακριά από τα παιδιά.

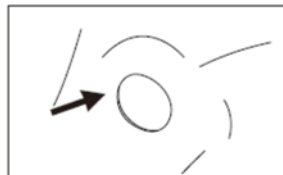
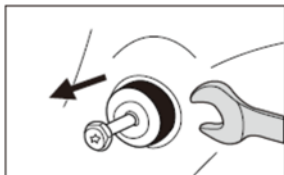
1. Αφαιρέστε το χαρτοκιβώτιο και τη συσκευασία από φελιζόλ.
2. Ανασηκώστε τη συσκευή και αφαιρέστε τη συσκευασία της βάσης.
3. Αφαιρέστε την ταινία που συγκρατεί το καλώδιο τροφοδοσίας και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
4. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου από τον κάδο.

## Αφαιρέστε τα μπουλόνια μεταφοράς

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να αφαιρέσετε τα μπουλόνια μεταφοράς από την πίσω πλευρά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

1. Χαλαρώστε τα 4 μπουλόνια μεταφοράς με κλειδί.
2. Αφαιρέστε τα μπουλόνια συμπεριλαμβανομένων των λαστιχένιων εξαρτημάτων και κρατήστε τα για μελλοντική χρήση.
3. Κλείστε τις τρύπες χρησιμοποιώντας τις τάπες.

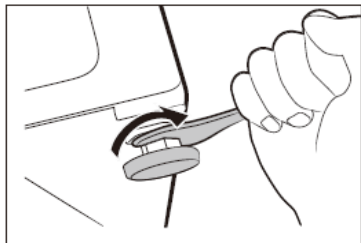


# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## Οριζοντίωση της συσκευής

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα παξιμάδια ασφάλισης και στα τέσσερα πόδια πρέπει να βιδωθούν σφιχτά στο περίβλημα.



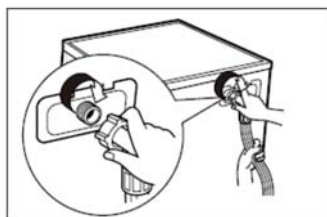
1. Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφάλισης.
2. Γυρίστε το πόδι μέχρι να φτάσει στο πάτωμα.
3. Ρυθμίστε τα πόδια και ασφαλίστε τα παξιμάδια με κλειδί. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι οριζόντια χρησιμοποιώντας ένα αλφάδι.

## Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού

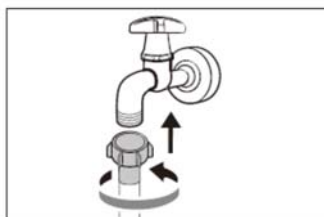
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε διαρροή ή ζημιά από το νερό, ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο.

- Μην τσακίζετε, μη συνθλίβετε και μην τροποποιείτε τον εύκαμπτο σωλήνα εισαγωγής νερού.



Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού στη βάνα εισαγωγής νερού και σε μια παροχή κρύου νερού όπως υποδεικνύεται.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Συνδέστε με το χέρι, μην χρησιμοποιείτε εργαλεία. Ελέγξτε εάν οι συνδέσεις είναι σφιχτές.

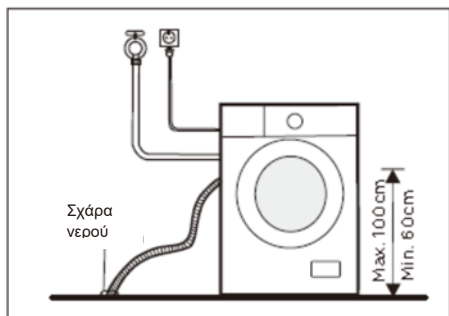
## Σωλήνας αποστράγγισης

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

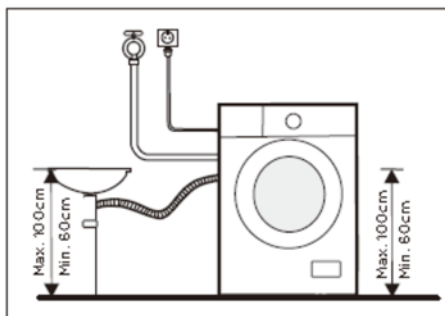
- Μην τσακίζετε ή τεζάρετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
- Τοποθετήστε σωστά τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά λόγω διαρροής νερού.
- Δεν επιτρέπεται να αφαιρεθεί η ασφάλεια του σωλήνα αποστράγγισης.

Υπάρχουν δύο τρόποι για να τοποθετήσετε το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης:

1. Βάλτε το στη σχάρα (σιφώνι) αποχέυσης νερού.



2. Συνδέστε το στον σωλήνα αποστράγγισης του σιφωνιού.

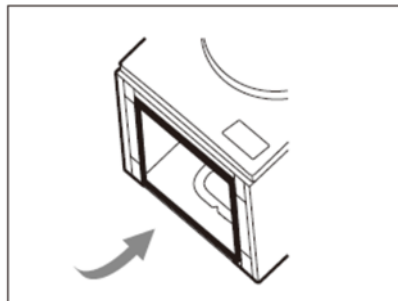
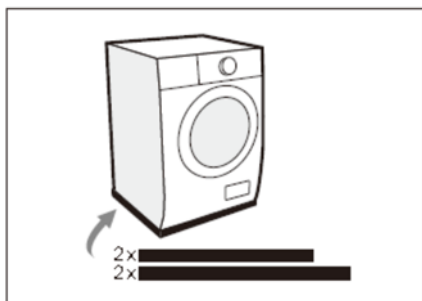


## Ηχοαπορροφητικό σφουγγάρι



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει τα ηχοαπορροφητικά σφουγγάρια, τα οποία μπορούν να μειώσουν αποτελεσματικά τον θόρυβο που παράγεται κατά τη λειτουργία του πλυντηρίου, προσφέροντάς σας ένα πιο γαλήνιο και ήσυχο περιβάλλον διαβίωσης.



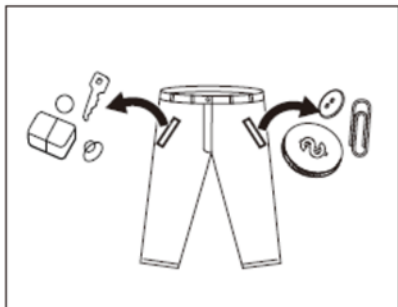
- Τοποθετήστε τη συσκευή στο δάπεδο, παρεμβάλλοντας κάποιο μαλακό υλικό, όπως φελιζόλ ή ρούχα, μεταξύ του πλυντηρίου και του δαπέδου, για προστασία.
- Κολλήστε τα 2 μεγαλύτερα σφουγγάρια στις μακρύτερες ακμές του κάτω μέρους της συσκευής και τα 2 μικρότερα σφουγγάρια στις πιο κοντές ακμές.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

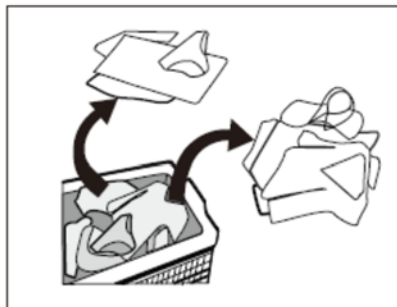
## Πριν από κάθε πλύση

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του πλυντηρίου πρέπει να είναι 5°C έως 40°C. Εάν χρησιμοποιηθεί κάτω από τους 0°C, η βαλβίδα εισαγωγής και το σύστημα αποστράγγισης μπορεί να πάθουν βλάβη. Εάν η συσκευή εγκατασταθεί σε συνθήκες παγετού, θα πρέπει να μεταφερθεί σε κανονική θερμοκρασία περιβάλλοντος για να διασφαλιστεί ότι ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού και ο σωλήνας αποστράγγισης μπορούν να ξεπαγώσουν πριν από τη χρήση.
- Δείτε τις ετικέτες για τη φροντίδα των ρούχων σας καθώς και τις οδηγίες χρήσης του απορρυπαντικού πριν από την πλύση. Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό που δεν αφρίζει καθόλου ή που δεν αφρίζει ιδιαίτερα, το οποίο να ενδείκνυται για πλύσιμο σε πλυντήριο.

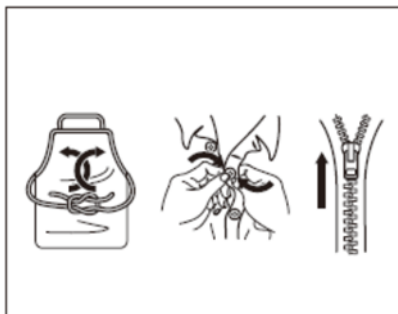
1. Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες



2. Διαχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με το χρώμα και τον τύπο του υφάσματος



3. Δέστε μεταξύ τους τις μακριές υφασμάτινες λωρίδες και τις ζώνες, κλείστε τα φερμουάρ και τα κουμπιά



4. Βάλτε μικρά αντικείμενα σε μια σακούλα πλυντηρίου





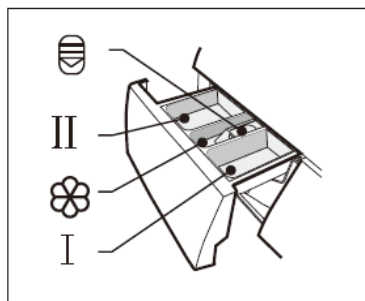
## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην πλένετε ή στεγνώνετε αντικείμενα που έχουν καθαριστεί, πλυθεί, εμποτιστεί ή επιχριστεί με εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες όπως κερί, λάδι, μπογιά, βενζίνη, οινόπνευμα, κηροζίνη και άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Το πλύσιμο μεμονωμένων ρούχων μπορεί εύκολα να δημιουργήσει μεγάλη εκκεντρότητα. Επομένως, προτείνεται να προσθέσετε ένα ή δύο ακόμη ρούχα στην πλύση, ώστε το στύψιμο να γίνεται ομαλά.
- Μην πλένετε και μη στύβετε αδιάβροχα καθίσματα, πατάκια ή ρούχα.



## Θήκη απορρυπαντικού

- I Πρόπλυση
- II Κύρια πλύση
-  Μαλακτικό
-  Κουμπί απελευθέρωσης για να τραβήξετε έξω τη θήκη



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πρέπει να προστίθεται απορρυπαντικό στο «διαμέρισμα I» μόνο όταν επιλέγεται η λειτουργία πρόπλυσης.

Πρόγραμμα	I	II / 		Πρόγραμμα	I	II / 	
Βαμβακερά	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Στύψιμο μόνο			
Συνθετικά	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Μεγάλου όγκου	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mix	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Μάλλινα		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Αθλητικά	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Γρήγορο 15'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Βρεφικά	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Σύντομο 45'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jeans	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	20 °C		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
ECO 40-60		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Πλύσιμο με ατμό	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Καθαρ. κάδου							

- Υποχρεωτικό ○ Προαιρετικό

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## Σύσταση απορρυπαντικού

Συνιστώμενο απορρυπαντικό πλύσης	Τύπος ρούχου και υφάσματος	Προγράμματα πλύσης	Θερμοκρ. πλύσης °C
Απορρυπαντικό βαρέως τύπου με λευκαντικές ουσίες και λαμπρυντικά	Λευκά ρούχα από βαμβάκι ή λινό που πλένονται σε θερμοκρασία βρασμού	Βαμβακερά, ECO 40-60	40/60
Απορρυπαντικό για χρωματιστά χωρίς λευκαντικό και λαμπρυντικά	Χρωματιστά ρούχα από βαμβάκι ή λινό	Βαμβακερά	20/40
Έγχρωμο ή ήπιο απορρυπαντικό χωρίς λαμπρυντικά	Χρωματιστά ρούχα από ίνες εύκολης φροντίδας ή συνθετικά υλικά	Βαμβακερά, Συνθετικά	20/40
Απορρυπαντικό ήπιας πλύσης	Ευαίσθητα υφάσματα, μετάξι, βισκόζη	Συνθετικά	20
Ειδικό απορρυπαντικό για μάλλινα	Μάλλινα	Μάλλινα	20/40



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το απορρυπαντικό ή το πρόσθετο που έχει πετρώσει μπορεί να αραιωθεί σε λίγο νερό πριν προστεθεί στη θήκη του απορρυπαντικού για να αποφευχθεί τυχόν έμφραξη του στομίου εισαγωγής του που μπορεί να προκαλέσει υπερχέλιση νερού.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο απορρυπαντικού για να έχετε μέγιστη απόδοση πλυσίματος και ελάχιστη κατανάλωση νερού και ενέργειας.
- Για να επιτύχετε το καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού, είναι σημαντική η σωστή δοσολογία απορρυπαντικού.
- Χρησιμοποιήστε μειωμένη ποσότητα απορρυπαντικού εάν ο κάδος δεν έχει γεμίσει εντελώς.
- Προσαρμόζετε πάντα την ποσότητα του απορρυπαντικού στη σκληρότητα του νερού. Εάν το νερό της βρύσης είναι μαλακό, χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό.
- Ρυθμίστε την ποσότητα ανάλογα με το πόσο βρόμικα είναι τα ρούχα σας. Τα λιγότερο βρόμικα ρούχα απαιτούν λιγότερο απορρυπαντικό.
- Το πολύ συμπυκνωμένο απορρυπαντικό απαιτεί ιδιαίτερα ακριβή δοσολογία.

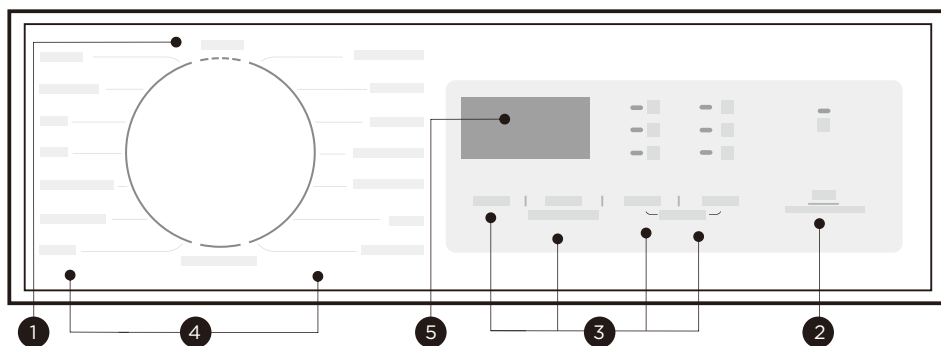
Τα ακόλουθα συμπτώματα είναι σημάδι υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού:

- σχηματισμός έντονου αφρού
- κακό αποτέλεσμα στο πλύσιμο και το ξέβγαλμα

Τα ακόλουθα συμπτώματα είναι ένδειξη ελλιπούς δοσολογίας απορρυπαντικού:

- τα ρούχα γίνονται γκρι
- συσσώρευση εναποθέσεων αλάτων στον κάδο, στη θερμομαντική αντίσταση και/ή στα ρούχα

## Πίνακας χειρισμού



**1** OFF  
Απενεργοποίηση της συσκευής.

**2** Start/Pause  
Εκκίνηση ή διακοπή του επιλεγμένου προγράμματος.

**3** Κουμπιά επιλογής  
Μπορείτε να επιλέγετε πρόσθετες λειτουργίες. Ανάβουν όταν επιλεγούν.

**4** Προγράμματα  
Διατίθεται ανάλογα με τον τύπο των ρούχων για πλύσιμο.

**5** Οθόνη  
Στην οθόνη εμφανίζονται οι ρυθμίσεις, ο εκτιμώμενος χρόνος που απομένει, οι επιλογές και τα μηνύματα κατάστασης.

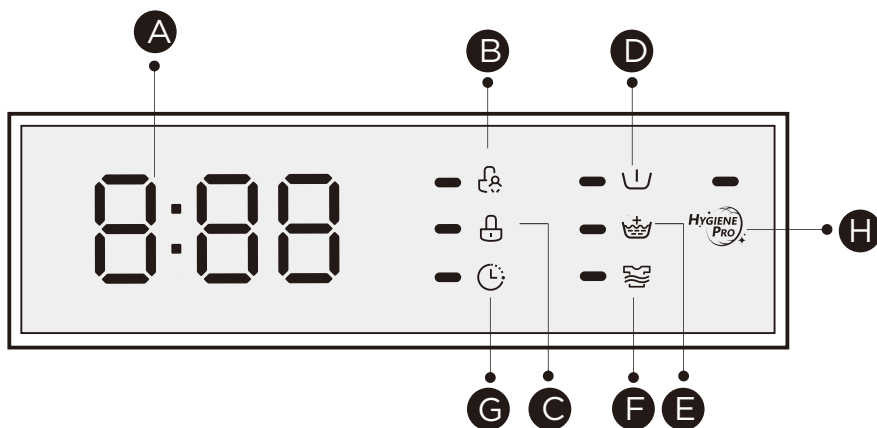


### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η εικόνα είναι ενδεικτική και παρέχεται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Ανατρέξτε στο πραγματικό προϊόν.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Οθόνη



**A** Οθόνη  
Χρόνος πλύσης  
125  
Στροφές  
400  
Λήξη  
End

**B** Κλείδωμα ασφαλείας

**D** Πρόπλυση

**F** Ισχυρή πλύση

**H** HYGIENE PRO

Χρόνος καθυστέρησης

2H

Σφάλμα

E30

Θερμοκρασία

30

**C** Κλείδωμα πόρτας

**E** Επιπλέον ξεβγαλμα

**G** Καθυστέρηση

## Προγράμματα

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Προεπιλεγμένη διάρκεια (ω:λεπτά)
	12,0	12,0
Βαμβακερά	12,0	3:49
Συνθετικά	6,0	3:28
Mix	12,0	1:30
20 °C	6,0	1:11
Αθλητικά	6,0	0:57
Βρεφικά	12,0	1:52
Jeans	12,0	1:56
Πλύσιμο με ατμό	6,0	1:58
Στύψιμο μόνο	12,0	0:12
Μεγάλου όγκου	12,0	1:48
Μάλλινα	2,0	1:07
ECO 40-60	12,0	4:00
Καθαρ. κάδου	--	1:28
Γρήγορο 15'	2,0	0:15
Σύντομο 45'	2,0	0:45



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι παράμετροι σε αυτόν τον πίνακα είναι μόνο για αναφορά χρήστη. Οι πραγματικές τιμές ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές του παραπάνω πίνακα.

	Ονομαστική χωρητικότητα σε kg	Ρύθμιση θερμοκρασίας °C	Διάρκεια προγράμματος σε ώρες και λεπτά	Κατανάλωση ενέργειας σε kWh/κύκλο προγράμματος	Κατανάλωση νερού σε λίτρα/κύκλο προγράμματος	Μέγιστη θερμοκρασία °C	Υπολειμματική υγρασία σε %/ταχύτητα στύψιματος σε σ.α.λ. <sup>2)</sup>
Βαμβακερά	12,0	60	3:54	1,936	99	60	53%/1400
Mix	12,0	40	1:30	1,006	99	40	70%/800
20°C	6,0	20	1:11	0,224	58	20	65%/1000
Γρήγορο 15'	2,0	Κρύο	0:15	0,030	31	Κρύο	70%/800
Μεγάλου όγκου	12,0	40	1:48	1,037	99	40	65%/1000
	12,0	--	4:00	1,186	82,0	42	53,9%/1350
ECO40-60 <sup>3)</sup>	6,0	--	3:00	0,618	58,0	32	53,9%/1350
	4,0	--	3:00	0,254	46,0	24	53,9%/1350

- Τα παραπάνω δεδομένα είναι μόνο ενδεικτικά. Τα δεδομένα ενδέχεται να αλλάξουν λόγω των διαφορετικών πραγματικών συνθηκών χρήσης.
- Οι τιμές που δίνονται για προγράμματα, με εξαίρεση το πρόγραμμα ECO 40-60, είναι απλώς ενδεικτικές.
- Το πρόγραμμα 20°C επιτρέπει τον καθαρισμό ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών ρούχων σε ονομαστική θερμοκρασία 20°C, σε συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023.
- Σχετικά με το EN 60456:2016/prA2019 Με (ΕΕ)2019/2014, (ΕΕ)2019/2023, (ΕΕ)2021/340, (ΕΕ)2021/341

Η κατηγορία ενεργειακής απόδοσης της ΕΕ είναι: A

Πρόγραμμα ενεργειακών δοκιμών: ECO 40-60. Τα άλλα όπως η προεπιλογή.

Μισό φορτίο για πλυντήριο 12,0 kg: 6,0 kg.

Τέταρτο του φορτίου για πλυντήριο 12 kg: 3,0 kg.

## Προγράμματα

- 1) Η υψηλότερη θερμοκρασία που φτάνουν τα ρούχα στον πρόγραμμα πλύσης για τουλάχιστον 5 λεπτά.
- 2) Υπολειπόμενη υγρασία μετά τον πρόγραμμα πλύσης σε ποσοστό περιεκτικότητας σε νερό και ταχύτητα στυψίματος στην οποία επιτεύχθηκε.
- 3) Το πρόγραμμα ECO 40-60 μπορεί να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που δηλώνονται ότι μπορούν να πλυθούν στους 40°C ή 60°C, μαζί στο ίδιο πρόγραμμα. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023.

Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας είναι γενικά τα προγράμματα που αποδίδουν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και με μεγαλύτερη διάρκεια.

Η φόρτωση του οικιακού πλυντηρίου μέχρι τη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για τα αντίστοιχα προγράμματα θα συμβάλει στην εξοικονόμηση ενέργειας και νερού.

Επηρεάζονται ο θόρυβος και η υπολειπόμενη υγρασία από την ταχύτητα στυψίματος: όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος στη φάση στυψίματος τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη είναι η υπόλοιπη περιεκτικότητα σε υγρασία.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ενώ η συσκευή λειτουργεί, το επιλεγμένο πρόγραμμα αποθηκεύεται στη ειδική μνήμη. Η συσκευή θα συνεχίσει το πρόγραμμα όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Διατίθενται προγράμματα ανάλογα με τον τύπο πλυντηρίου.

## Προγράμματα

Βαμβακερά	Ανθεκτικά υφάσματα, ανθεκτικά στη θερμότητα υφάσματα από βαμβάκι ή λινό.
Σύντομο 45'	Γρήγορο πλύσιμο λίγων και όχι πολύ βρόμικων ρούχων.
Συνθετικά	Πλύσιμο συνθετικών ειδών, όπως πουκάμισα, παλτά, είδη ανάμεικτης σύνθεσης. Κατά το πλύσιμο πλεκτών υφασμάτων, η ποσότητα του απορρυπαντικού πρέπει να μειωθεί λόγω της χαλαρής κατασκευής του νήματος και τη ευκολιάς σχηματισμού φυσαλίδων.
Βρεφικά	Πλύσιμο βρεφικών ρούχων - για πιο καθαρά βρεφικά ρούχα και μεγαλύτερη απόδοση κατά το ξέβγαλμα για την προστασία του δέρματος του μωρού.
Jeans	Ειδικά για τζιν.
Mix	Μικτό φορτίο που αποτελείται από υφάσματα από βαμβάκι και συνθετικά.
20 °C	Μπορεί να καθαρίζει ελαφρώς λερωμένα βαμβακερά ρούχα, σε ονομαστική θερμοκρασία 20 °C.
Αθλητικά	Πλύσιμο αθλητικών ρούχων.
Γρήγορο 15'	Εξαιρετικά σύντομο πρόγραμμα, κατάλληλο για ελαφρά λερωμένα ρούχα καθώς και μικρές ποσότητες ρούχων.
Μεγάλου όγκου Μάλλινα	Αυτό το πρόγραμμα είναι ειδικά σχεδιασμένο για πλύσιμο ειδών με μεγάλο όγκο. Υφάσματα από μαλλί που πλένονται στο χέρι ή στο πλυντήριο. Ιδιαίτερα απαλό πρόγραμμα πλύσης για την αποφυγή συρρίκνωσης, μεγαλύτερες παύσεις προγράμματος (τα υφάσματα παραμένουν σε ηρεμία μέσα στο υγρό πλύσης).
Στύψιμο μόνο ECO 40-60	Στύψιμο και αποστράγγιση του νερού. Μπορεί να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που δηλώνονται ότι μπορούν να πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στο ίδιο πρόγραμμα.
Πλύσιμο με ατμό	Η λειτουργία ατμού υποστηρίζεται για τις συνήθεις πλύσεις.
Καθαρ. κάδου	Ειδικά ρυθμισμένο σε αυτό το μηχάνημα για τον καθαρισμό του κάδου και του σωλήνα. Εφαρμόζει αποστείρωση σε υψηλή θερμοκρασία 90 °C για να κάνει πιο οικολογικό το πλύσιμο των ρούχων. Όταν εκτελείται αυτό το πρόγραμμα, δεν μπορεί να προστεθούν ρούχα ή άλλο υλικό πλυσίματος. Όταν τοποθετηθεί η κατάλληλη ποσότητα λευκαντικού χλωρίου, το αποτέλεσμα καθαρισμού θα είναι καλύτερο. Ο πελάτης μπορεί να χρησιμοποιεί τακτικά αυτό το πρόγραμμα ανάλογα με τις ανάγκες.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο πίνακας είναι ενδεικτικός και παρέχεται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Ανατρέξτε στο πραγματικό προϊόν.
- Όταν το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, η ένδειξη «End» (Λήξη) θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη. Γυρίστε το κουμπί στη θέση απενεργοποίησης (Off).



# ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ








## Επιλογή

Πρόγραμμα	Προεπιλογή Θερμοκρ. (°C)	Προεπιλεγμένη ταχύτητα στυψίματος (σ.α.λ.)	Πρόσθετες λειτουργίες
<b>1400</b>			
Βαμβακερά	40	1400	☺, U, ☑, ☼
Συνθετικά	40	1200	☺, U, ☑, ☼
Mix	40	800	☺, U, ☑, ☼
20 °C	20	1000	☺, ☑
Αθλητικά	20	800	☺, U, ☑
Βρεφικά	60	1000	☺, U, ☑, ☼
Jeans	60	800	☺, U, ☑
Καθαρ. κάδου	90	--	☺
Στύψιμο μόνο	--	1000	☺
Μεγάλου όγκου	40	1000	☺, U, ☑, ☼
Μάλλινα	40	600	☺, ☑
ECO 40-60	--	1400	☺
Πλύσιμο με ατμό	40	1000	☺, U, ☑, ☼
Γρήγορο 15'	Κρύο	800	☺
Σύντομο 45'	20	800	☺, ☑



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τη μέγιστη ταχύτητα στυψίματος, το χρόνο προγράμματος και άλλες λεπτομέρειες του προγράμματος ECO 40-60, ανατρέξτε στο περιεχόμενο της σελίδας Δελτίο προϊόντος.
- Ο πίνακας δείχνει ποιο πρόγραμμα προσφέρει ποιες επιλογές για ρύθμιση. Εάν δεν είναι δυνατή η ρύθμιση για ένα πρόγραμμα.

Στροφές	<p>Στροφές</p> <p>Όπου είναι απαραίτητο, η ταχύτητα στύψιματος μπορεί να ρυθμιστεί με το κουμπί Speed (Στροφές). Η ταχύτητα αυξάνεται βηματικά ως ακολούθως: 1400:0-400-600-800-1000-1200-1400</p>
Καθυστέρηση	<p>Καθυστέρηση</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Επιλέξτε ένα πρόγραμμα.</li> <li>2 Πατήστε το κουμπί Delay (Καθυστέρηση) για να επιλέξετε το διάστημα καθυστέρησης, από 0 έως 24 ώρες.</li> <li>3 Πατήστε [Start/Pause] [Έναρξη/Παύση] για να ξεκινήσει η λειτουργία καθυστέρησης.</li> </ol> <div style="text-align: center;">  <span style="font-size: 2em; margin: 0 10px;">&gt;</span>  <span style="font-size: 2em; margin: 0 10px;">&gt;</span>  </div> <p>Επιλογή προγράμματος      Ορισμός χρόνου      Έναρξη</p> <p>Για να ακυρώσετε τη λειτουργία καθυστέρησης, πατήστε το κουμπί Delay (Καθυστέρηση) πριν από την έναρξη του προγράμματος μέχρι η ένδειξη 0 H στην οθόνη. Εάν το πρόγραμμα έχει ήδη ξεκινήσει, απενεργοποιήστε τη συσκευή και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την εκ νέου για να επιλέξετε νέο πρόγραμμα.</p>
	<p>Πρόπλυση</p> <p>Λειτουργία πρόσθετης πλύσης πριν από την έναρξη του κύριου κύκλου πλύσης για αύξηση της απόδοσης πλύσης.</p> <p>Σημείωση: Απαιτείται προσθήκη απορρυπαντικού στο διαμέρισμα I.</p>
	<p>Επιπλέον ξέβγαλμα</p> <p>Τα ρούχα θα υποβληθούν σε επιπλέον ξέβγαλμα εάν επιλεγεί αυτή η λειτουργία.</p>
	<p>Ισχυρή πλύση</p> <p>Δυνατότητα επιλογής για πολύ βρώμικα ρούχα. Η επιλογή της μπορεί να αυξήσει τη διάρκεια και την ένταση της πλύσης για ενισχυμένο αποτέλεσμα πλύσης.</p>
	<p>HYGIENE PRO</p> <p>Όταν η φωτεινή ένδειξη της λειτουργίας Hygiene Pro είναι αναμμένη, αυτή ενεργοποιείται αυτόματα στο πρόγραμμα. Η λειτουργία HYGIENE PRO θα ενεργοποιείται αυτόματα κατά τη διάρκεια όλων των κύκλων πλύσης.</p> <p>Το σύστημα Hygiene Pro διατηρεί τα ρούχα σας πάντα καθαρά.</p>
Θερμοκρασία	<p>Θερμοκρασία</p> <p>Όπου είναι απαραίτητο, η θερμοκρασία πλύσης μπορεί να ρυθμιστεί με το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας. Η θερμοκρασία αυξάνεται βηματικά ως ακολούθως: Κρύο -20°C-30°C - 40°C-60°C - 90°C.</p>





## ΣΗΜΕΙΩΣΗ


### Μετρητής χρήσης

- 1 Αποσυνδέστε τη συσκευή για 10 δευτερόλεπτα και συνδέστε την ξανά.
- 2 Ενεργοποιήστε τη συσκευή και εντός 10 δευτερολέπτων, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά «Speed» (Στροφές) και «Funcct.» (Λειτουργία) στον πίνακα χειρισμού για περίπου 5 δευτερόλεπτα έως ότου εμφανιστούν ψηφία στην οθόνη της συσκευής - η τιμή μπορεί να υποδεικνύει τη διάρκεια χρήσης της συσκευής.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 1 για επιστροφή σε κανονική λειτουργία.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

 Κλειδώμα ασφαλείας  
Για να αποφευχθεί η άσκοπη λειτουργία από παιδιά.

 Καθυστέρηση

 Λειτουργία

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [Delay] (Καθυστέρηση) και [Funct.] (Λειτουργία) για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστεί το ηχητικό σήμα. Η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας ανάβει.


## ΠΡΟΣΟΧΗ


Όταν η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας είναι ενεργοποιημένη, στην οθόνη εμφανίζονται εναλλάξ η ένδειξη «CL» και ο υπολειπόμενος χρόνος.


Εάν πατήσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί, η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Όταν το πρόγραμμα τελειώσει, οι ενδείξεις «CL» και «End» (Λήξη) θα εναλλάσσονται στην οθόνη.

Το κλειδώμα ασφαλείας θέτει εκτός λειτουργίας όλα τα κουμπιά, εκτός από το κουμπί του κλειδώματος ασφαλείας! Μόνο εάν πατήσετε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά [Delay] (Καθυστέρηση) και [Funct.] (Λειτουργία) μπορείτε να απενεργοποιήσετε το κλειδώμα ασφαλείας!

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας προτού επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα!

 Σίγαση ηχητικής ειδοποίησης

 Επιλογή προγράμματος

 Θερμοκρ.

Πατήστε το κουμπί [Temp.] (Θερμοκρ.) για 3 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία ηχητικής ειδοποίησης μπαίνει σε σίγαση.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ηχητικής ειδοποίησης, πατήστε ξανά το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Η ρύθμιση θα διατηρηθεί μέχρι την επόμενη επαναφορά.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μετά τη σίγαση της λειτουργίας ηχητικής ειδοποίησης, δεν ακούγονται πλέον ήχοι.


## ΠΡΟΣΟΧΗ


### Επαναφόρτωση


Η λειτουργία αυτή μπορεί να εκτελεστεί ενόσω η πλήυση βρίσκεται σε εξέλιξη. Όταν ο κάδος εξακολουθεί να περιστρέφεται και υπάρχει μεγάλη ποσότητα νερού με υψηλή θερμοκρασία στον κάδο. Η κατάσταση δεν είναι ασφαλής και η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει εάν την τραβήξετε με δύναμη. Πατήστε το κουμπί [▶||] για 3 δευτερόλεπτα για επαναφόρτωση του πλυντηρίου και ξεκινήστε να προσθέτετε ρούχα ενώ η πλήυση βρίσκεται στα μισά της διάρκειάς της.

Ακολουθήστε τα βήματα που ακολουθούν:

- 1 Περιμένετε έως ότου ο κάδος σταματήσει να περιστρέφεται.
- 2 Η πόρτα ξεκλειδώνει.
- 3 Κλείστε την πόρτα όταν τοποθετήσετε το πρόσθετο φορτίο ρούχων και πατήστε το κουμπί [Start/Pause] [Έναρξη/Παύση].

 Πατήστε [Πατήστε 3 δευτερόλεπτα για επαναφόρτωση] για 3 δευτερόλεπτα.

 Φορτώστε τα επιπλέον ρούχα

 Έναρξη

Επωνυμία ή εμπορικό σήμα προμηθευτή<sup>(α)</sup>(<sup>γ</sup>):

Διεύθυνση προμηθευτή<sup>(α)</sup>(<sup>γ</sup>):

Αναγνωριστικό μοντέλου (<sup>α</sup>): ES WM1 □F14AN

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή	1
Ονομαστική χωρητικότητα <sup>(β)</sup> (kg)	12,0	Διαστάσεις σε cm <sup>(α)</sup> ( <sup>γ</sup> )	Ύψος	85
			Πλάτος	60
			Βάθος	60
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης <sup>(β)</sup> (EElw)	52,0	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης <sup>(β)</sup>	A	<sup>(δ)</sup>
Δείκτης απόδοσης πλήσης <sup>(β)</sup>	1,031	Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg) <sup>(β)</sup>	5,0	
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο πλήσης με βάση το πρόγραμμα ECO 40-60, με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,544	Κατανάλωση νερού σε λίτρα/πρόγραμμα με βάση το πρόγραμμα ECO 40-60, με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη σκληρότητα του νερού.	57	
Μέγιστη θερμοκρασία στο εσωτερικό του υπό επεξεργασία υφάσματος <sup>(β)</sup> ( <sup>ο</sup> C)	Ονομαστική χωρητικότητα	42	Σταθμισμένη εναπομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία <sup>(β)</sup> (%)	53,9
	Μισό φορτίο	32		
	Τέταρτο φορτίο	24		
Ταχύτητα στυψίματος <sup>(β)</sup> (σ.α.λ.)	Ονομαστική χωρητικότητα	1350	Κατηγορία απόδοσης στυψίματος <sup>(β)</sup>	B
	Μισό φορτίο	1350		
	Τέταρτο φορτίο	1350		
Διάρκεια προγράμματος <sup>(β)</sup> (ω:λεπτά)	Ονομαστική χωρητικότητα	4:00	Τύπος	Ελεύθερο
	Μισό φορτίο	3:00		
	Τέταρτο φορτίο	3:00		
Εκπομπές αερόφερτου θορύβου κατά τη φάση στυψίματος <sup>(β)</sup> dB(A) re 1 pW)	80,0	Εκπομπές αερόφερτου θορύβου <sup>(β)</sup> (φάση στυψίματος)	C	<sup>(δ)</sup>
Λειτουργία απενεργοποίησης (W) (εάν υπάρχει)	0,50	Λειτουργία αναμονής (W) (εάν υπάρχει)	1,00	
Καθυστέρηση έναρξης (W) (εάν υπάρχει)	4,00	Αναμονή σε δίκτυο (W) (εάν υπάρχει)	Δ/Υ	

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής <sup>(α)</sup>(<sup>γ</sup>):

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να απελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλήσης

OXI

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Σύνδεσμος μετάβασης στον ιστότοπο του προμηθευτή, όπου διατίθενται πληροφορίες για το σημείο 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 (1):

<sup>(α)</sup> αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται ότι εμπίπτει στο άρθρο 2, παράγραφος 6, του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369,

<sup>(β)</sup> για το πρόγραμμα eco 40-60.

<sup>(γ)</sup> τυχόν αλλαγές σε αυτό το σημείο δεν θεωρούνται σχετικές στο πλαίσιο της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

<sup>(δ)</sup> εάν η βάση δεδομένων προϊόντων δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του κελιού, ο προμηθευτής δεν θα εισάγει αυτά τα δεδομένα.

# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

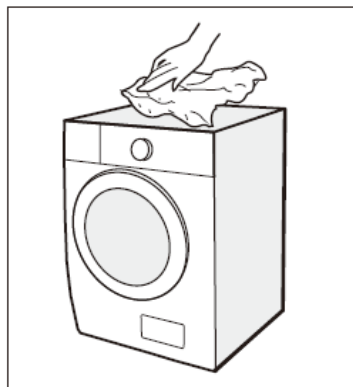
## Καθαρισμός και φροντίδα

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα και να κλείνετε τη βρύση πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρησή.

### Καθαρισμός της συσκευής

Η σωστή συντήρηση της συσκευής μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της. Η επιφάνεια μπορεί να καθαρίζεται με αραιωμένα, μη λειαντικά ουδέτερα απορρυπαντικά, εάν είναι απαραίτητο. Εάν υπάρχει υπερχειλίση νερού, χρησιμοποιήστε μια πετσέτα για να τη σκουπίσετε αμέσως. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τη συσκευή.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση λειαντικά ή καυστικά μέσα, όπως μυρμηκικό οξύ ή αραιωμένους διαλύτες του ή παρόμοιες ουσίες, όπως οινόπνευμα ή χημικά προϊόντα.

### Καθαρισμός του κάδου

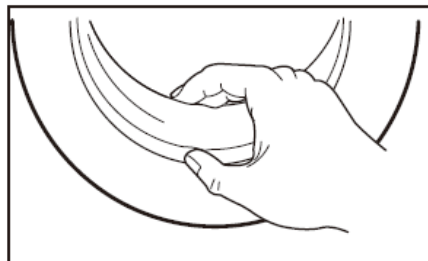
Τυχόν ίχνη σκουριάς που μένουν μέσα στον κάδο από μεταλλικά αντικείμενα πρέπει να αφαιρούνται αμέσως με απορρυπαντικά χωρίς χλώριο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ατσάλωμαλλο για τον καθαρισμό του κάδου!

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Φροντίστε να μην υπάρχουν ρούχα μέσα στο πλυντήριο κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του κάδου.

### Καθαρισμός του λάστιχου και του τζαμιού της πόρτας

Σκουπίστε το τζάμι και το λάστιχο μετά από κάθε πλύση για να απομακρύνετε χνούδια και λεκέδες. Εάν συσσωρευτούν χνούδια, μπορούν να προκαλέσουν διαρροές. Απομακρύνετε τυχόν κέρματα, κουμπιά και άλλα αντικείμενα από το λάστιχο μετά από κάθε πλύση. Καθαρίζετε το λάστιχο και το τζάμι της πόρτας κάθε μήνα για να διασφαλίσετε την ορθή λειτουργία της συσκευής.

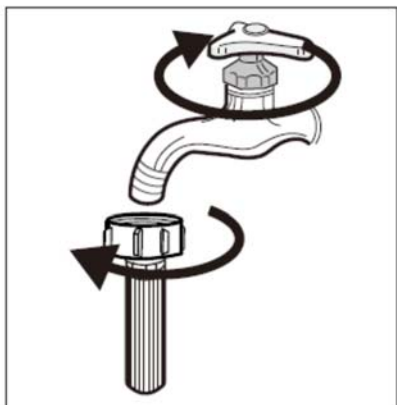


## Καθαρισμός του φίλτρου εισόδου

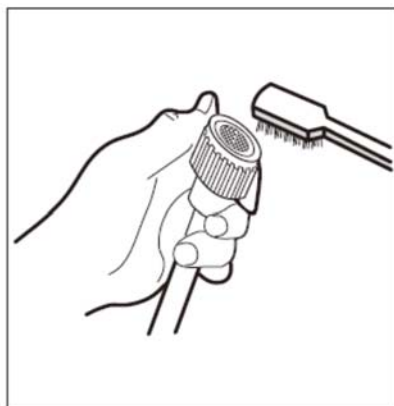


- Η μείωση της ροής του νερού είναι σημάδι ότι το φίλτρο πρέπει να καθαριστεί.

1. Κλείστε τη βρύση και αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού από αυτήν.

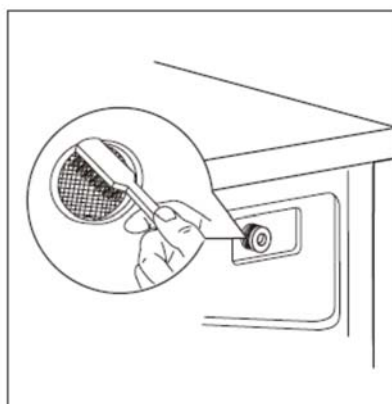


2. Καθαρίστε το φίλτρο με βούρτσα.



3. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού από την πίσω πλευρά της συσκευής. Τραβήξτε έξω το φίλτρο με μυτοσίμπιδο.

4. Χρησιμοποιήστε βούρτσα για να καθαρίσετε το φίλτρο.




5. Επανατοποθετήστε το φίλτρο στην είσοδο νερού και συνδέστε ξανά τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού.

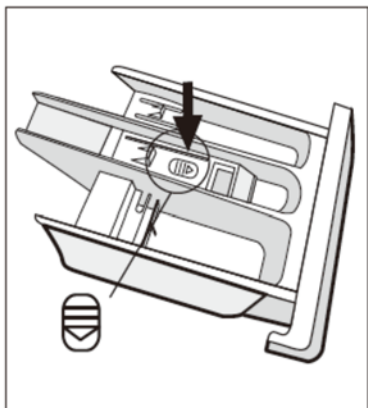
6. Καθαρίζετε το φίλτρο εισόδου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε την κανονική λειτουργία της συσκευής.

# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

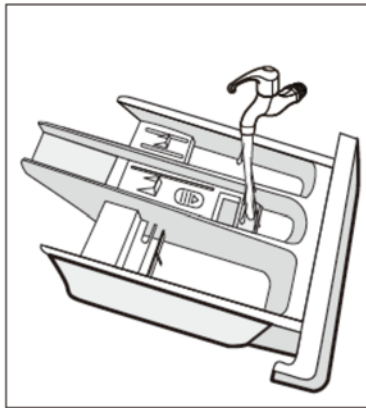
## Καθαρισμός της θήκης του απορρυπαντικού

1. Πιέστε την ασφάλεια [  ] που βρίσκεται στο κάλυμμα του διαμερίσματος του μαλακτικού προς τα κάτω και τραβήξτε τη συρταρωτή θήκη από την υποδοχή. Καθαρίστε το εσωτερικό της υποδοχής με μια βούρτσα.
2. Βγάλτε το κάλυμμα του χώρου του μαλακτικού από τη θήκη και πλύνετε και τα δύο με νερό.
3. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του χώρου του μαλακτικού στη θήκη και τη θήκη στην υποδοχή της.

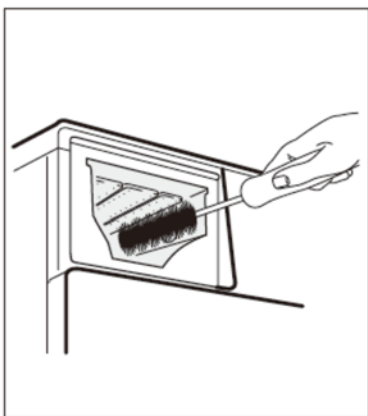
1. Πιέστε την ασφάλεια και βγάλτε συρταρωτά τη θήκη



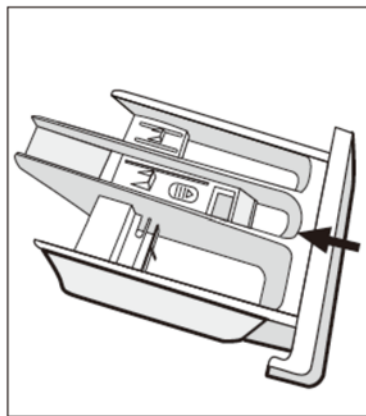
2. Καθαρίστε τη θήκη και το κάλυμμα του χώρου του μαλακτικού με νερό



3. Καθαρίστε την υποδοχή με μαλακή βούρτσα



4. Τοποθετήστε συρταρωτά τη θήκη



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

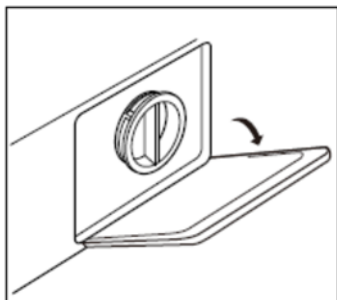
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή καυστικά μέσα για να καθαρίσετε πλαστικά μέρη.
- Καθαρίζετε το φίλτρο εισόδου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε την κανονική λειτουργία της συσκευής.

## Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας αποστράγγισης

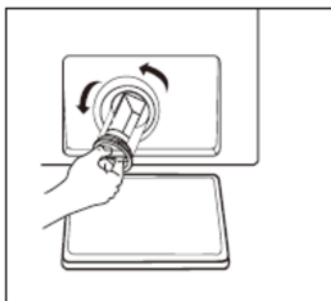
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει ολοκληρώσει τον πρόγραμμα πλύσης και είναι άδειο. Απενεργοποιήστε το και αποσυνδέστε το πριν καθαρίσετε το φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης.
- Προσοχή στο ζεστό νερό. Περιμένετε να κρυώσει το νερό. Κίνδυνος ζεματίσματος!
- Καθαρίζετε το φίλτρο εισόδου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε την κανονική λειτουργία της συσκευής.

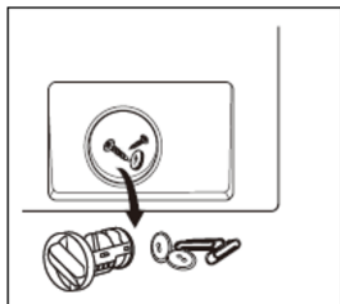
1. Ανοίξτε το κάτω καπάκι



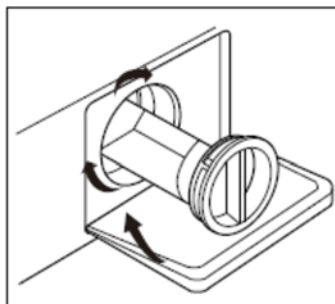
2. Ανοίξτε το φίλτρο γυρίζοντας αριστερόστροφα το κάλυμμα



3. Αφαιρέστε τα ξένα σώματα



4. Κλείστε το κάτω καπάκι



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, μπορεί να υπάρχει ζεστό νερό στην αντλία ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα. Ποτέ μην αφαιρείτε το καπάκι της αντλίας κατά τη διάρκεια ενός κύκλου πλύσης. Περιμένετε πάντα μέχρι η συσκευή να ολοκληρώσει το πρόγραμμα και να αδειάσει. Όταν τοποθετείτε ξανά το καπάκι, φροντίστε να το σφίξετε καλά.



# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κάθε φορά που υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή, δείτε αν μπορείτε να το αντιμετωπίσετε ακολουθώντας τους παρακάτω πίνακες. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Περιγραφή	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν ξεκινά	Η πόρτα δεν κλείνει καλά. Έχουν σφηνώσει ρούχα.	Κλείστε καλά την πόρτα και κάντε επανεκκίνηση. Ελέγξτε τα ρούχα.
Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει.	Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ασφάλειας.	Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και κάντε επανεκκίνηση.
Διαρροή νερού	Οι συνδέσεις δεν είναι αρκετά σφιχτές.	Ελέγξτε και σφίξτε τον σωλήνα εισαγωγής νερού. Ελέγξτε και καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα εξαγωγής.
Υπολείμματα απορρυπαντικού στη θήκη	Το απορρυπαντικό έχει υγρασία και/ή συσσωματώματα.	Καθαρίστε και σκουπίστε καλά τη θήκη του απορρυπαντικού.
Η ένδειξη ή η οθόνη δεν λειτουργεί.	Προβλήματα σύνδεσης της ηλεκτρονικής πλακέτας ή της καλωδίωσης.	Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και ελέγξτε αν το φινι έχει συνδεθεί σωστά.
Μη φυσιολογικός θόρυβος	Δεν έχουν αφαιρεθεί τα μπουλόνια στερέωσης. Το δάπεδο δεν είναι σταθερό ή οριζόντιο.	Ελέγξτε αν έχουν αφαιρεθεί τα μπουλόνια στερέωσης. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σε σταθερό και οριζόντιο δάπεδο.

## Κωδικοί σφαλμάτων

Περιγραφή	Πιθανή αιτία	Λύση
<b>E30</b>	Η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά.	Κλείστε καλά την πόρτα και κάντε επανεκκίνηση.
<b>E10</b>	Πρόβλημα με την έγχυση του νερού κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.	Ελέγξτε εάν η πίεση του νερού είναι αρκετά υψηλή. Ισιώστε τον σωλήνα μεταφοράς του νερού. Καθαρίστε το φίλτρο της βαλβίδας εισόδου.
<b>E21</b>	Υπερβολικός χρόνος αποστράγγισης νερού	Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης για τυχόν εμφράξεις.
<b>E12</b>	Υπερχείλιση νερού	Επανεκκινήστε τη συσκευή.
<b>EXX</b>	Άλλα	Επανεκκινήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

# ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ

Το λογότυπο της Ε□□mo , τα λεκτικά σήματα, η εμπορική επωνυμία, η εμπορική εμφάνιση και όλες οι εκδόσεις τους είναι πολύτιμα περιουσιακά στοιχεία του Ομίλου F□ E□ro□e ή/και των θυγατρικών του, των οποίων τα εμπορικά σήματα, τα πνευματικά δικαιώματα και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, καθώς και κάθε υπεραξία που προέρχεται από χρήση οποιουδήποτε μέρους ενός εμπορικού σήματος της Ε□□mo ανήκουν στην F□ E□ro□e. Η χρήση του εμπορικού σήματος Ε□□mo για εμπορικούς σκοπούς χωρίς την πρότερη γραπτή συγκατάθεση της Ε□□mo μπορεί να συνιστά παραβίαση εμπορικού σήματος ή αθέμιτο ανταγωνισμό κατά παράβαση των σχετικών νόμων.

Το παρόν εγχειρίδιο δημιουργήθηκε από τη Ε□□mo και η Ε□□mo διατηρεί όλα τα πνευματικά δικαιώματα εφεξής. Κανένα νομικό πρόσωπο ή φυσικό πρόσωπο δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει, να αντιγράψει, να τροποποιήσει, να διανείμει εν όλω ή εν μέρει αυτό το εγχειρίδιο ή να το συνδυάσει ή να το πουλήσει με άλλα προϊόντα χωρίς την πρότερη γραπτή συγκατάθεση της F□ E□ro□e.

Όλες οι λειτουργίες και οδηγίες που περιγράφονται ήταν ενημερωμένες κατά τη στιγμή της εκτύπωσης αυτού του εγχειριδίου. Παρ' όλα αυτά, το πραγματικό προϊόν ενδέχεται να διαφέρει λόγω βελτιστοποιημένων λειτουργιών και σχεδιασμού.

# ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

## Σημαντικές οδηγίες για το περιβάλλον

Σε συμμόρφωση με την οδηγία ΑΗΗΕ (WEEE) και απόρριψη του προϊόντος: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία ΑΗΗΕ της ΕΕ (2012/19/ΕΕ). Το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με άλλα οικιακά απόβλητα όταν ολοκληρωθεί η διάρκεια χρήσης του. Η μεταχειρισμένη συσκευή πρέπει να επιστρέφεται σε επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και ανακύκλωση των παλιών οικιακών συσκευών. Η σωστή διάθεση των χρησιμοποιημένων συσκευών βοηθά στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



## Συμμόρφωση με την οδηγία Rohs

Το προϊόν που αγοράσατε συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ) για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που ορίζονται στην οδηγία.

## Πληροφορίες για τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς Περιβαλλοντικούς Κανονισμούς. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα ή άλλα απόβλητα. Απορρίψτε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που ορίζονται από τις τοπικές αρχές.



# ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Για την παροχή των υπηρεσιών που έχουν συμφωνηθεί με τον πελάτη, συμφωνούμε να συμμορφωνόμαστε χωρίς περιορισμούς με όλους τους όρους της ισχύουσας νομοθεσίας περί προστασίας δεδομένων, σύμφωνα με τις συμφωνημένες χώρες εντός των οποίων θα παρέχονται οι υπηρεσίες στον πελάτη, καθώς και, κατά περίπτωση, τον Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων (GDPR) της ΕΕ.

Γενικά, η επεξεργασία δεδομένων μας γίνεται για την εκπλήρωση της υποχρέωσής μας βάσει της σύμβασης μαζί σας και για λόγους ασφαλείας των προϊόντων, ώστε να προστατεύουμε τα δικαιώματά σας σε σχέση με θέματα εγγύησης και εγγραφής προϊόντων. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αλλά μόνο εάν διασφαλίζεται η κατάλληλη προστασία δεδομένων, τα προσωπικά δεδομένα ενδέχεται να διαβιβαστούν σε παραλήπτες που βρίσκονται εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Κατόπιν αιτήματος, παρέχονται περισσότερες πληροφορίες. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον(την) υπεύθυνο(-η) προστασίας δεδομένων στη διεύθυνση της FG Europe . Για να ασκήσετε τα δικαιώματά σας, όπως το δικαίωμα ένστασης κατά της επεξεργασίας των προσωπικών σας δεδομένων για σκοπούς άμεσου μάρκετινγκ, επικοινωνήστε μαζί μας

## Εξυπηρέτηση πελατών

Τα ανταλλακτικά για τη συσκευή σας είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 χρόνια σύμφωνα με το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ 2019/2023 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού.

Αν έχετε απορίες, επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε μια συσκευή που είναι ελαττωματική ή που θεωρείται ελαττωματική. Μπορεί να θέσετε σε κίνδυνο τη δική σας ζωή και τη ζωή των μελλοντικών χρηστών. Οι εργασίες επισκευής επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό.
- Αν η επισκευή δεν γίνει σωστά, ακυρώνεται η εγγύηση και τυχόν επακόλουθες ζημιές δεν καλύπτονται!

## Μεταφορά

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΒΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή και κλείστε τη βρύση εισόδου νερού.
- Ελέγξτε εάν η πόρτα και η θήκη απορρυπαντικού είναι καλά κλεισμένες.
- Αφαιρέστε το σωλήνα εισαγωγής νερού και τον εύκαμπτο σωλήνα εξόδου από τις παροχές του σπιτιού.
- Αφήστε το νερό να στραγγίσει εντελώς από τη συσκευή (βλ. «Καθαρισμός φίλτρου αντλίας αποστράγγισης»)
- Σημαντικό: Τοποθετήστε ξανά τα 4 μπουλόνια μεταφοράς στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Η παρούσα συσκευή είναι βαριά. Να μεταφέρεται με προσοχή. Κατά την ανύψωση μην κρατάτε ποτέ τη συσκευή από κανένα προεξέχον μέρος. Η πόρτα της συσκευής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή

## ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

1. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) **αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία**, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέμβει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.


### ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ ESKIMO

### 4 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ


1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και έχει διάρκεια **τέσσερα (4) χρόνια**.
2. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής, σύμφωνα με την γνωμάτευση του εκάστοτε συμβεβλημένου τεχνικού συνεργάτη.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται λαμπτήρες φωτισμού, κεραμικές επιφάνειες, αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για κατασκευαστικό ελάττωμα.
4. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
5. Όλα τα προϊόντα Eskimo είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης.

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

#### **GENERAL SERVICE ΕΠΕ**

 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

 : 210 8830666, 210 5145030

 : [service@general-service.gr](mailto:service@general-service.gr) (για σέρβις)


 : [parts@general-service.gr](mailto:parts@general-service.gr) (για ανταλλακτικά)

 [www.general-service.gr](http://www.general-service.gr)

#### **F.G. EUROPE A.E.**

 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

 : 210 9697 600, 210 9696 500

 : [info@fgeurope.gr](mailto:info@fgeurope.gr)

 [www.fgeurope.gr](http://www.fgeurope.gr)

Ορισμένες (απλές) επεμβάσεις στο προϊόν μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη χωρίς να εγείρεται θέμα ασφάλειας ή μη ασφαλούς χρήσης του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι πραγματοποιούνται εντός των ορίων και σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες (βλ. Ενότητα " Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη").

Ως εκ τούτου, εκτός και εάν αναφέρεται διαφορετικά στην Ενότητα " Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη" παρακάτω, οι επισκευές απευθύνονται και πρέπει αποκλειστικά να πραγματοποιούνται απο εγκεκριμένους επαγγελματίες επισκευαστές προκειμένου να αποφευχθούν ζητήματα ασφάλειας. Ένας εγκεκριμένος επαγγελματίας επισκευαστής είναι επαγγελματίας επισκευαστής στον οποίο έχει χορηγηθεί πρόσβαση στις οδηγίες και στον κατάλογο ανταλλακτικών αυτού του προϊόντος από τον κατασκευαστή σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται σε νομοθετικές πράξεις σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΕ.

**Ωστόσο, μόνο εξουσιοδοτημένοι απο τον κατασκευαστή/εισαγωγέα/αντιπρόσωπο επαγγελματίες επισκευαστές (τα στοιχεία τους μπορείτε να πληροφορηθείτε μέσω του αριθμού τηλεφώνου που σας δίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης ή τους όρους εγγύησης ή μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου/εισαγωγέα/κατάστημα λιανικής) μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες στο πλαίσιο της παρεχόμενης εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος.**

Ως εκ τούτου, σας ενημερώνουμε ότι οποιαδήποτε επέμβαση στο προϊόν από τρίτους επαγγελματίες επισκευαστές οι οποίοι όμως δεν έχουν συμβληθεί και δεν συνεργάζονται με την FG Europe AE ακυρώνει την Εγγύηση.

#### Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη

Επεμβάσεις που μπορούν δυνητικά να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη είναι (αναφέρονται περιοριστικά): Αλλαγή πόρτας, αλλαγή πλαστικών περιφερειακών όπως πχ η θήκη απορρυπαντικού , αλλαγή λάστιχων και αλλαγή λάστιχου πόρτας . Εφόσον οι επεμβάσεις αυτές γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος, δεν θίγεται η παροχή εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος .

Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του χρήστη και να να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, οι προαναφερθείσες επεμβάσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος που συνοδεύει το προϊόν ή μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο [www.fgeurope.gr](http://www.fgeurope.gr) . Για την ασφάλειά σας, αποσυνδέστε το προϊόν απο το ρεύμα πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε επέμβαση.

Προσπάθειες επέμβασης ή επιδιόρθωσης από τελικούς χρήστες που δεν περιλαμβάνονται στην ανωτέρω περιοριστικά αναφερόμενες ή/και δεν ακολουθούν τις οδηγίες στα εγχειρίδια χρήσης των προϊόντων, μπορεί να εγείρουν ζητήματα ασφάλειας που δεν οφείλονται στον κατασκευαστή, και ακυρώνουν την εγγύηση του προϊόντος. Ως εκ τούτου, συνιστάται οι τελικοί χρήστες να απέχουν από την προσπάθεια εκτέλεσης επισκευών που δεν εμπίπτουν στις ανωτέρω αναφερόμενες και να επικοινωνούν σε τέτοιες περιπτώσεις με τον εξουσιοδοτημένο επαγγελματία επισκευαστή ή με έναν επαγγελματία επισκευαστή. Σε αντίθεση περίπτωση, οι επεμβάσεις αυτές μπορούν να προκαλέσουν όχι μόνο προβλήματα ασφάλειας και βλάβη στο προϊόν, αλλά και στη συνέχεια μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, πλημμύρα, ηλεκτροπληξία και σοβαρός προσωπικός τραυματισμός.

Ο κατασκευαστής/πωλητής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος στην περίπτωση κατά την οποία οι τελικοί χρήστες δεν συμμορφώνονται με τα παραπάνω.

**Η FG Europe AE εγγυάται την επάρκεια γνήσιων ανταλλακτικών για τα πλυντήρια/ πλυντήρια-στεγνωτήρια Eskimo που αγοράσατε για ενα ελάχιστο διάστημα δέκα (10) ετών. Η διάρκεια εγγύησης καλής λειτουργίας είναι 48 μήνες απο την ημερομηνία αγοράς, ως αυτή αποδεικνύεται απο τα σχετικά παραστατικά αγοράς.**



## ESKIMO WASHING MACHINES/WASHER-DRYERS DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

**However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by FG Europe SA) shall void the guarantee.**

### Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly and plastic peripherals such as detergent dispensers. Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair. For your safety, unplug the product before attempting any self repair.

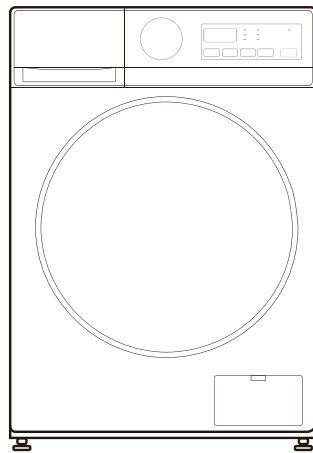
Repair and repair attempts by end-users for parts not included above and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair, might give rise to safety issues not attributable to FG Europe, and will void the warranty of the product. Therefore, it is highly recommended that end users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The next listed spare parts availability of the Eskimo washing machine/dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the unit properly. The duration of guarantee of the washing machine that you purchased is 24 months.



# Washing Machine USER MANUAL



Model  
ES WM12F14AN

## THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

# CONTENTS

THANK YOU LETTER .....	01
SAFETY INSTRUCTIONS .....	02
SPECIFICATIONS .....	06
PRODUCT OVERVIEW .....	07
QUICK START GUIDE .....	08
PRODUCT INSTALLATION .....	11
OPERATION INSTRUCTIONS .....	15
CLEANING AND MAINTENANCE .....	28
TROUBLE SHOOTING .....	32
TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT .....	33
DISPOSAL AND RECYCLING .....	34



Read all instructions and explanations before use. Follow the instructions carefully. Keep the operation instructions handy for later use. If the appliance is sold or passed on then ensure that the new owner always receives these operation instructions.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## Intended Use

The product is intended only for home use and for textiles in household amounts suitable for washing. This appliance is for indoor use only and not intended for built in use. Only use according to these instructions. The appliance is not intended for commercial use.

Any other use is considered as improper use. The producer is not responsible for any damage or injury that may result from it.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

## Explanation of Symbols



### DANGER

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.



### WARNING OF ELECTRICAL VOLTAGE

This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.



### WARNING

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



### CAUTION

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



### NOTE

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.



### OBSERVE INSTRUCTIONS

This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Please read the following safety information thoroughly and follow it strictly to minimize the risk of fire or explosion, electric shock and to prevent property damage, personal injury or loss of life. Failing to follow these instructions shall void any warranty.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

## **WARNING: Electric Shock Hazard**

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the machine is damaged, it must not be operated unless repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- Risk of electric shock!
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised that they do not play with the appliance.
- Children 3 years and under shall be kept away from the appliance or continuously supervised.
- Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Do not climb or sit on the appliance.

## **Installation Location and Surrounding**

- All washing and additional substances are to be kept in a safe place out of the reach of children.
- Do not install the machine on a carpet floor.
- The obstruction of the openings by a carpet can damage the machine.
- Keep the appliance clear from heating sources and direct sunlight to avoid plastic and rubber parts to corrode.
- Do not use the appliance in humid environments or rooms containing explosive or caustic gas. In case of water leakage or water splashes, let the appliance dry in the open air.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the machine .
- Do not operate the machine in rooms with a temperature of below 5°C. This can cause damages to parts of it. If it is unavoidable, make sure to drain the water completely from the appliance after every use (see“Maintenance - Cleaning of drain pump filter”) to avoid damages caused by frost.
- Never use flammable sprays or substances in the immediate proximity of the appliance.

## **Installation**

- Remove all packaging material and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- This appliance is equipped with a single inlet valve and can be connected to the cold water supply only.
- Mains plug must be accessible after installation.
- Before washing clothes for the first time, the product shall be operated once throughout all the procedures without any clothes inside.
- Before using the machine, the product shall be calibrated.
- Do not put any excessively heavy objects on the appliance, like water containers or heating devices.

# SAFETY INSTRUCTIONS

- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Max. Inlet water pressure 1 MPa. Min. inlet water pressure 0.05 MPa.

## Electrical Connection

- Make sure the supply cable is not trapped by the machine, or it can get damaged.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. The grounding installation has to be made by a qualified electrician. Ensure that the machine is installed in accordance with the local regulations.
- Water and electrical connections must be carried out by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.



## WARNING:

- Don't use multiple plugs or extension cords.
- The appliance must not have an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off.
- Do not pull the plug out of the mains outlet if there is flammable gas around.
- Never pull out power plug with wet hands.
- Always pull at the plug, not at the cable.
- Always unplug the appliance if it is not being used.

## Water Connections

- Check the connections of the water inlet tubes, the water tap and the outlet hose for possible problems due to changes of water pressure. If the connections loosen or leak, close the water tap and get it repaired.
- Do not use the appliance before the pipes and hoses are installed properly by qualified persons.
- Glass door may become very hot during the operation. Keep children and pets far away from the machine while it is operating.
- The water inlet and outlet hoses have to be safely installed and remain undamaged.
- Otherwise, water leakage can occur.
- Do not remove the drain pump filter while there is still water in the appliance. Big quantities of water can leak out, and there is a risk of scalding due to hot water.

## Operation and Maintenance

- Never use any flammable, explosive or toxic solvents. Do not use gasoline and alcohol etc. as detergents. Only select detergents that are suitable for machine washing.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, stones etc. may cause serious damages to this machine.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches before use the appliance. Thoroughly rinse items that have been washed by hand.

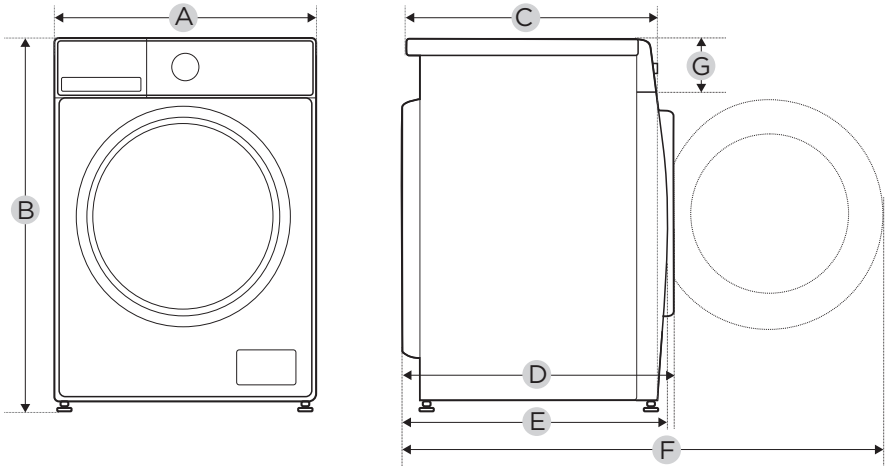
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, wax and wax removers should be washed in hot with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.
- Items containing foam rubber (latex foam), shower caps, water proof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be washed in the machine.
- Fabric softeners or similar products should be used as recommended in their instructions.
- Never try to open the door forcefully.
- The door will unlock shortly after the end of a cycle.
- Please do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are properly inserted and distributed.
- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance and after each use.
- Never pour water over the appliance for cleaning purpose. Risk of electric shock!
- Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons.

## Transport

- Before Transport:
  - Bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person;
  - Accumulated water shall be drained out of the machine.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door can not be used as a handle.

Model	Washing Capacity
ES WM12F14AN	12.0kg

# SPECIFICATIONS



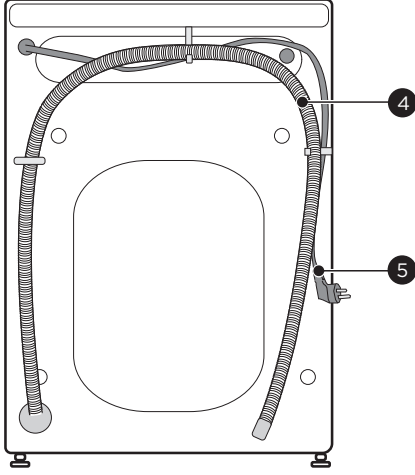
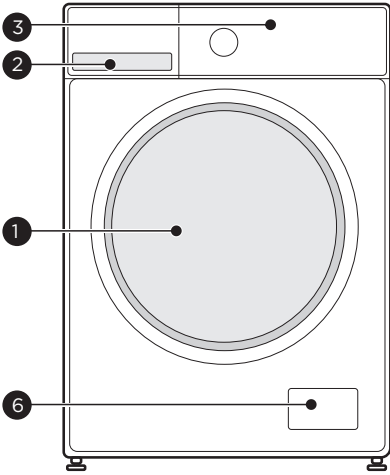
Model

ES WM12F14AN

Power Supply	220-240V~,50Hz
MAX. Current	10A
Standard Water Pressure	0.05MPa-1MPa
Washing Capacity	12.0kg
Dimension	
A	595mm
B	850mm
C	595mm
Weight	73kg
Rated Power	2000W
Reference Dimension	
D	660mm
E	641mm
F	1105mm
G	135mm



# PRODUCT OVERVIEW



1	Door
2	Detergent dispenser
3	Control panel

4	Drain hose
5	Power supply cord
6	Service flap

**NOTE**

The product picture is for illustration only, please refer to real product as reference.

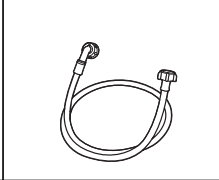
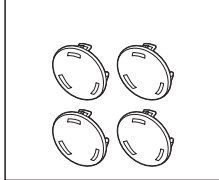
## Accessories

4 x Cover caps

1 x Supply hose cold water

1 x Owner's manual

Acoustic sponge (optional)



# QUICK START GUIDE




## CAUTION

- Before washing, please make sure the machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, it's recommended to clean the inner drum by running the "Drum Clean" or other program with the optional temperature of 90°C. Be careful not to put laundry and detergent in the machine.



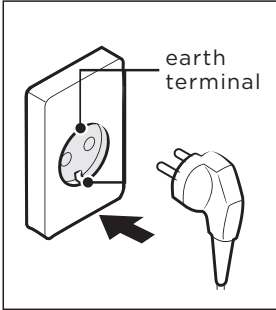
## Calibration

It's recommended to calibrate the machine, so that provide the best performance. The appliance is able to detect the amount of laundry loaded. This function is optimizing the product performance by minimizing energy and water consumption, saving you money and time. For this reason it's recommended to calibrate the appliance for best use.

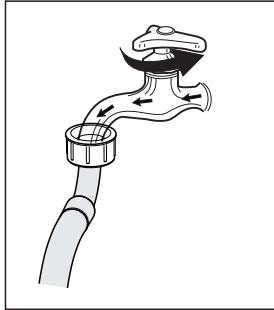
- 1- Remove all accessories from the drum and close the door;
- 2- Insert the mains plug to the socket;
- 3- Switch on the washing machine, and within 10 seconds, press "Speed" continuously (normally 3 seconds) until "t19" is displayed on the knob.
- 4- Press  to start the appliance, initially "---" is displayed, and then "\*\*\*\*" (such as "126") is displayed to indicate the real time drum speed. When the number reaches a certain value (stop changing), it means the washing machine is successfully calibrated.

## 1. Before Washing

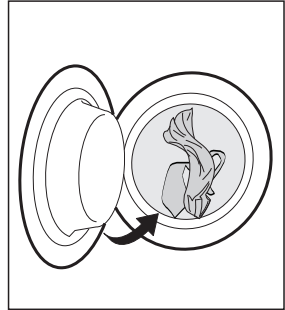
1. Plug in



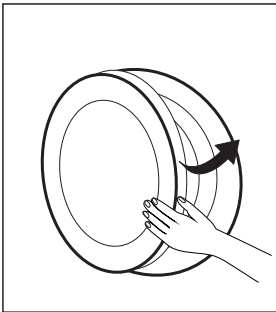
2. Open tap



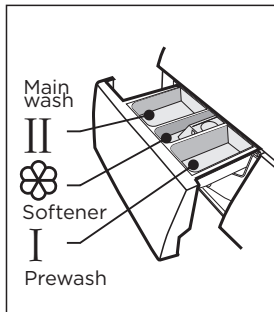
3. Load



4. Close door



5. Add detergent

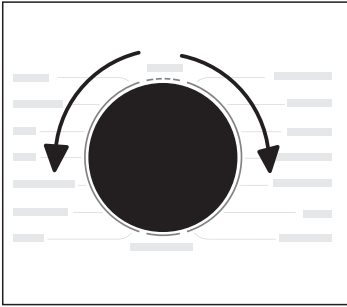


### NOTE

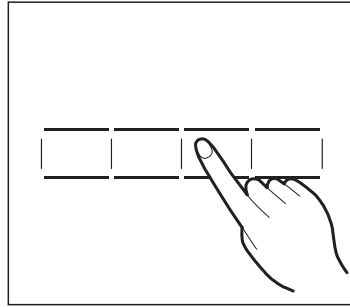
Detergent need to be added in compartment I if the pre-wash function is selected.

## 2. Washing

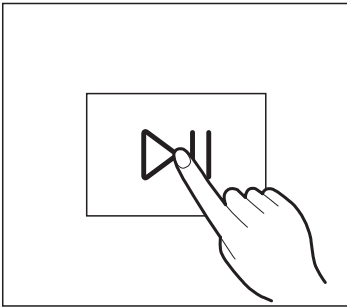
1. Select programme



2. Select function or remain default settings



3. Press Start/Pause to start the program



### NOTE

1 : If default is selected, step 2 can be skipped.

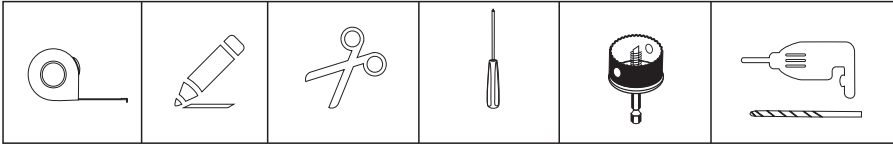
2: The function button line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

## 3. After Washing

Buzzer beep and “End” on display.

# PRODUCT INSTALLATION

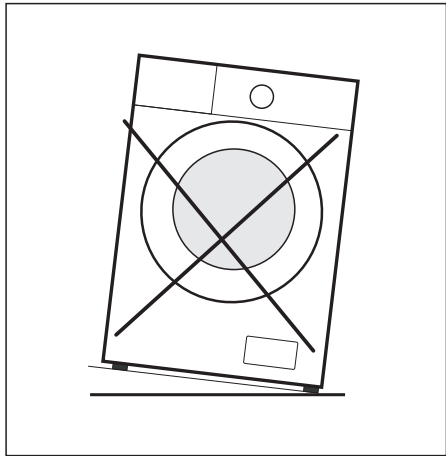
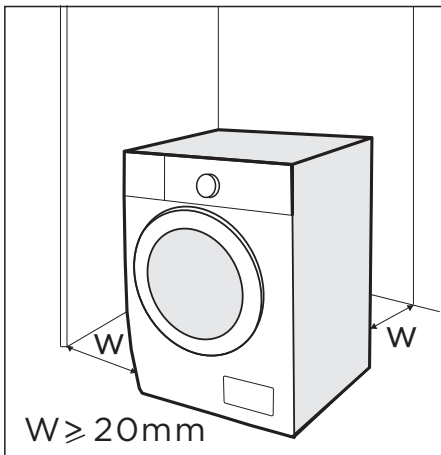
## Tools Needed If Installation By Yourself (not include)



## Installation Area

### WARNING

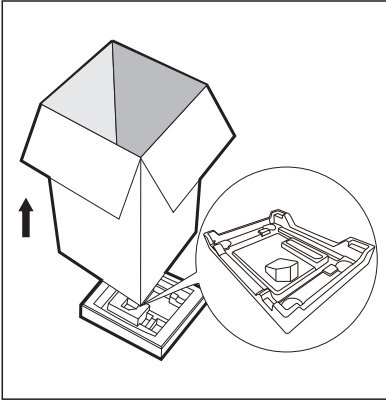
- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure the machine is standing leveled and stable.
- Make sure that the product does not stand onto the power cord.
- Make sure to maintain the minimum distances from the walls as shown in the picture.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

1. Rigid, dry, and level surface.
2. Avoid direct sunlight.
3. Sufficient ventilation.
4. Room temperature is above 5 °C .
5. Keep far away from the heat sources such as coal or gas burning appliances.

## Unpacking the Machine



### **⚠ WARNING**

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.

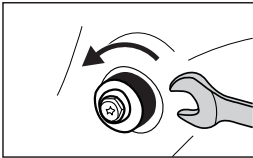
1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the machine and remove the base packaging.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

## Remove Transport Bolts

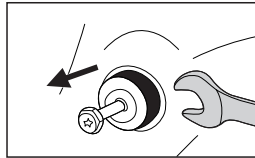
### **⚠ WARNING**

You must remove the transport bolts from the backside before using the product.

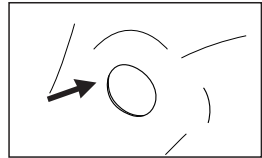
1. Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



2. Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.



3. Close the holes using the cover caps.

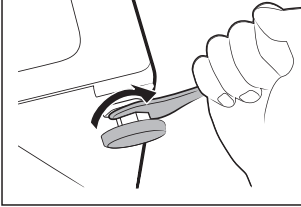


# PRODUCT INSTALLATION

## Levelling the Machine

### WARNING

The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.



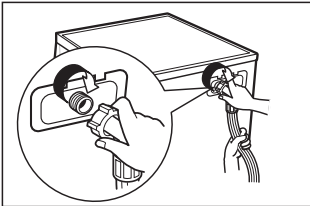
1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner.  
Make sure the machine is level using a spirit level.

## Connect the Water Supply Hose

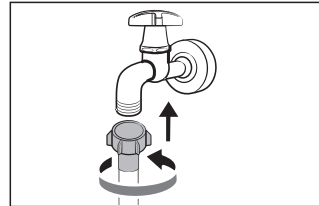
### WARNING

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter.

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



### NOTE

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

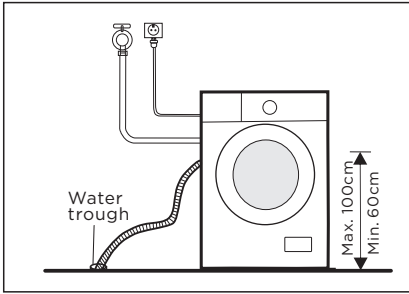
## Drain Hose

### WARNING

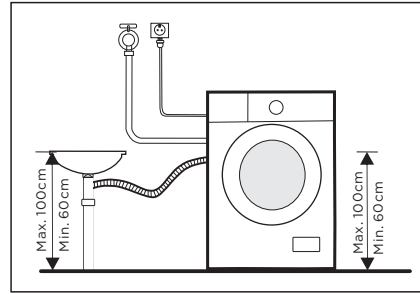
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly ,otherwise damage might result in water leakage.
- It is not allowed to remove the buckle of drain pipe.

There are two ways to place the end of drain hose:

1. Put it into the water trough.



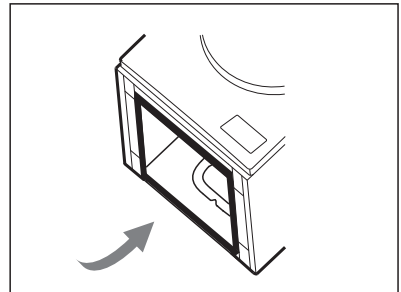
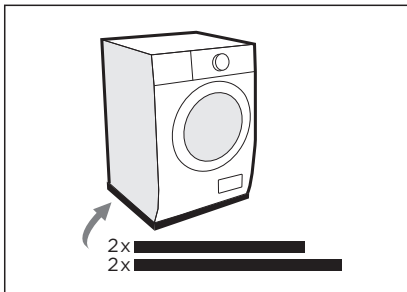
2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



## Acoustic Sponge

### NOTE

- Please make sure to assemble the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment.



1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection;
2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges.

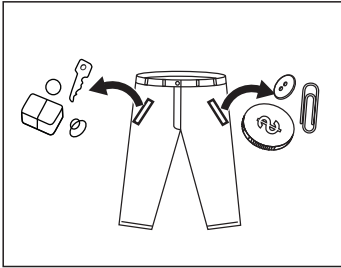


# OPERATION INSTRUCTIONS

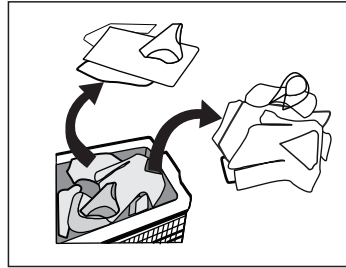
## Before Each Washing

- The ambient temperature of the machine should be 5°C-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine properly.

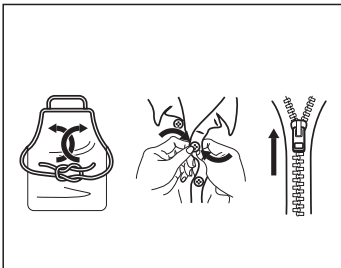
1. Take all items out of the pockets



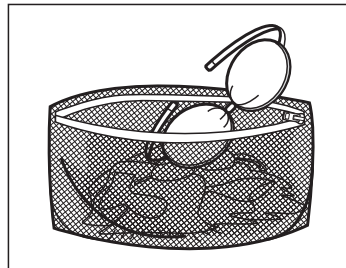
2. Sort laundry according to color and textile type



3. Tie together long textile strips and belts, close zips and button



4. Put small items into a laundry bag

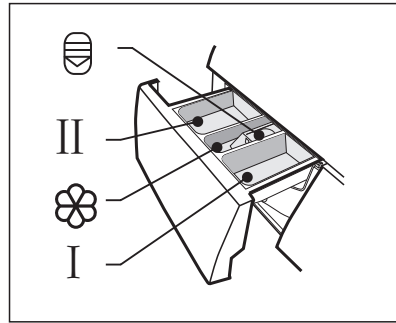


### WARNING

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.
- Do not wash, spin water-proof seats, mats ,or clothing.



## Detergent Dispenser

- I Pre wash
- II Main wash
- ☼ Softener
- ⊖ Release button to pull out the dispenser



### ⚠ CAUTION

- Detergent only need to be added in “compartment I ”after selecting pre-wash function.

Programme	I	II / 	☼	Programme	I	II / 	☼
Cotton	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Spin Only			
Synthetic	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Bulky	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mix	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Wool		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sportswear	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Quick 15'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Baby Care	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Rapid 45'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jeans	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	20°C		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
ECO 40-60		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Steam Wash	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Drum Clean							

- Means must
- Means optional

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Type of laundry and textile	Wash cycles	Washing temp. °C
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	White laundry made from boil-proof cotton or linen	Cotton,ECO 40-60	40/60
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Coloured laundry made from cotton or linen	Cotton	20/40
Color or mild detergent without optical brighteners	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials	Cotton,Synthetic	20/40
Mild washing detergent	Delicate textiles, silk, viscose	Synthetic	20
Special wool detergent	Wool	Wool	20/40

### NOTE

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

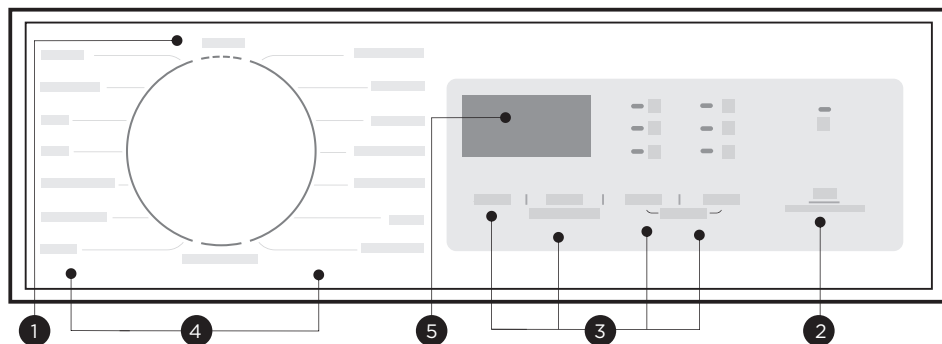
Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent under dosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

## Control Panel



### 1 OFF

Turn the appliance off.

### 2 Start/Pause

Start or pause your programme.

### 3 Option

This allows you to select additional functions and will light when selected.

### 4 Programmes

Available according to the laundry type.

### 5 Display

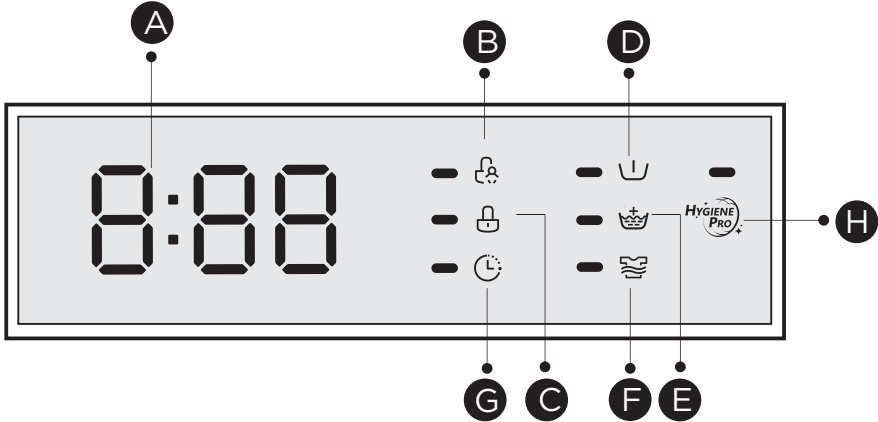
The display shows settings, estimated remaining time, options and status messages.

## NOTE

- The Chart is reference only, please refer to real product as standard.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Display



### A Display

Wash Time  
125  
Speed  
400  
End  
End

Delay Time  
2H  
Error  
E30  
Temp.  
30

### B Child Lock      C Door Lock

### D Pre Wash      E Extra Rinse

### F Strong Wash      G Delay

### H HYGIENE PRO

## Programmes

Programme	Load (kg)	Default Time (h:min)
	12.0	12.0
Cotton	12.0	3:49
Synthetic	6.0	3:28
Mix	12.0	1:30
20°C	6.0	1:11
Sportswear	6.0	0:57
Baby Care	12.0	1:52
Jeans	12.0	1:56
Steam Wash	6.0	1:58
Spin Only	12.0	0:12
Bulky	12.0	1:48
Wool	2.0	1:07
ECO 40-60	12.0	4:00
Drum Clean	--	1:28
Quick 15'	2.0	0:15
Rapid 45'	2.0	0:45

### NOTE

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

## Programmes

Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting °C	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/operalling cycle	Water consumption in liter/operalling cycle	Highest temperature °C <sup>(1)</sup>	Residual moisture in % /spin speed in rpm <sup>(2)</sup>
Cotton	12.0	60	3:54	1.936	99	60	53%/1400
Mix	12.0	40	1:30	1.006	99	40	70%/800
20°C	6.0	20	1:11	0.224	58	20	65%/1000
Quick 15'	2.0	Cold	0:15	0.030	31	Cold	70%/800
Bulky	12.0	40	1:48	1.037	99	40	65%/1000
ECO 40-60 <sup>(3)</sup>	12.0	--	4:00	1.186	82.0	42	53.9%/1350
	6.0	--	3:00	0.618	58.0	32	53.9%/1350
	4.0	--	3:00	0.254	46.0	24	53.9%/1350

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- 20°C is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C, which complies with the regulation (EU) 2019/2023.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341

The EU energy efficiency class is: A

Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.

Half load for 12.0kg machine:6.0kg.

Quarter load for 12.0kg machine:3.0kg.

## Programmes

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washing machine up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

### CAUTION

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.



# OPERATION INSTRUCTIONS

**Programmes are available according to the laundry type.**

Programmes	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Rapid 45'	Washing few and not very dirty clothes quickly.
Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Baby Care	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner. and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Jeans	Specially for jeans.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
20°C	Able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C.
Sportswear	Washing the activewear.
Quick 15'	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Bulky	This program is specially designed for washing Bulky.
Wool	Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Spin Only	Spins and drains the water.
ECO 40-60	Able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.
Steam Wash	Steam is applicable for daily laundries.
Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.

## NOTE

- The Chart is reference only, please refer to real product as standard.
- When the programme is finished, "End" will flash on the display, Please select the knob to the Off position.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Option

Cycle	Default Temp.(°C)	Default spin speed (rpm)	Additional functions
		<b>1400</b>	
Cotton	40	1400	🕒, 📏, 🧺, 🌀
Synthetic	40	1200	🕒, 📏, 🧺, 🌀
Mix	40	800	🕒, 📏, 🧺, 🌀
20°C	20	1000	🕒, 🧺
Sportswear	20	800	🕒, 📏, 🧺
Baby Care	60	1000	🕒, 📏, 🧺, 🌀
Jeans	60	800	🕒, 📏, 🧺
Drum Clean	90	--	🕒
Spin Only	--	1000	🕒
Bulky	40	1000	🕒, 📏, 🧺, 🌀
Wool	40	600	🕒, 🧺
ECO 40-60	--	1400	🕒
Steam Wash	40	1000	🕒, 📏, 🧺, 🌀
Quick 15'	Cold	800	🕒
Rapid 45'	20	800	🕒, 🧺

### NOTE

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle.



### Speed

When needed, the spinning speed can be adjusted pressing the Speed button in the following steps: 1400:0-400-600-800-1000-1200-1400



### Delay

1. Select a programme.
2. Press the Delay button to choose the delaying time 0-24H.
3. Press [Start/Pause] to start the delay operation.



Choose programme



Setting time



Start

To cancel the Delay function, press the "Delay" button before starting the program until the display shows 0 H. If the program has already started, switch the appliance off and afterwards on and select a new programme.



### Pre Wash

Extra washing function before the main washing cycle starts to increase the washing performance.

Note: Detergent needs to be added to the compartment I.



### Extra Rinse

The laundry will undergo an extra rinse after selecting this function.



### Strong Wash

Very dirty clothes can choose it, select it can increase the washing time and intensity to increase the washing effect.



### HYGIENE PRO

When the Hygiene Pro light is on, this function is automatically activated in the program. The HYGIENE PRO function will be automatically activated during every washing cycle.

Hygiene Pro system will keep your laundry always clean.



### Temp.

When needed, the washing temperature can be adjusted by pressing the temperature button in the following steps: Cold -20°C-30°C - 40°C- 60°C - 90°C.

## NOTE

### Usage counter

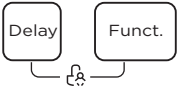
1. Unplug the equipment for 10s and reconnect again.
2. Power on and within 10s, please press "Speed" and "Funct." on control panel simultaneously and continuously for around 5s until the device display shows digits-- the value can indicate the times of equipment usage.
3. Repeat step 1 again and customer can resume to normal operation.

# OPERATION INSTRUCTIONS

---



**Child Lock**  
To avoid mis operation by children.



Press [Delay] and [Funct.] simultaneously for 3 sec until the buzzer beep. The child lock indicator switches on.

## CAUTION

When the Child Lock is activated, the display will alternately show “CL” and the remaining time.

Pressing any other button will cause the Child Lock indicator to flash. When the program ends, “CL” and “End” will alternate on the display.

The Child Lock deactivates the function of all buttons except the Child lock button! Only the simultaneous pressing of the two buttons [Delay] and [Funct.] can deactivate the Child Lock!  
Please deactivate the Child Lock before selecting a new program!

---



**Mute the buzzer**



Choose the Programme Press the [Temp.]button for 3sec., the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

## CAUTION

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.
- 



**Reload**

This operation can be executed during the washing progress. When the drum is still rolling and there is large amount of water with high temperature in the drum. The state is unsafe and the door cannot be opened forcefully. To Press [▶||] 3 sec. to reload, and start the clothes adding in the midway function. Please follow the steps as below:

1. Wait until the drum stops rotation.
- 2.The door lock is unlocked.
- 3.Close the door when the clothes are reloaded and press the [Start/Pause] button.



Press[Press 3 sec. to reload] 3 sec.

Reload the clothes

Start

---

# Product Fiche

Supplier's name or trade mark<sup>(\*)</sup>(<sup>(\*)</sup>):

Supplier's address<sup>(\*)</sup>(<sup>(\*)</sup>):

Model identifier<sup>(\*)</sup>: ES WM12F14AN

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity <sup>(b)</sup> (kg)	12.0	Dimensions in cm <sup>(*)</sup> ( <sup>(*)</sup> )	Height	85
			Width	60
			Depth	60
Energy efficiency index <sup>(b)</sup> (EEI <sub>w</sub> )	52.0	Energy efficiency class <sup>(b)</sup>	A <sup>(d)</sup>	
Washing efficiency index <sup>(b)</sup>	1.031	Rinsing effectiveness (g/kg) <sup>(b)</sup>	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.544	Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	57	
Maximum temperature inside the treated textile <sup>(b)</sup> (°C)	Rated capacity	42	Weighted remaining moisture content <sup>(b)</sup> (%)	53.9
	Half	32		
	Quarter	24		
Spin speed <sup>(b)</sup> (rpm)	Rated capacity	1350	Spin-drying efficiency class <sup>(b)</sup>	B <sup>(d)</sup>
	Half	1350		
	Quarter	1350		
Programme duration <sup>(b)</sup> (h:min)	Rated capacity	4:00	Type	free-standing
	Half	3:00		
	Quarter	3:00		
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase <sup>(b)</sup> (dB(A) re 1 pW)	80.0	Airborne acoustical noise emission class <sup>(b)</sup> (spinning phase)	C <sup>(d)</sup>	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50	Standby mode (W)(if applicable)	1.00	
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W)(if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier <sup>(\*)</sup>(<sup>(\*)</sup>):

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

NO

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU)2019/2023<sup>(\*)</sup> is found:

<sup>(\*)</sup> this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369, <sup>(b)</sup> for the eco 40-60 programme.

<sup>(\*)</sup> changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU)2017/1369.

<sup>(\*)</sup> if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

# CLEANING AND MAINTENANCE

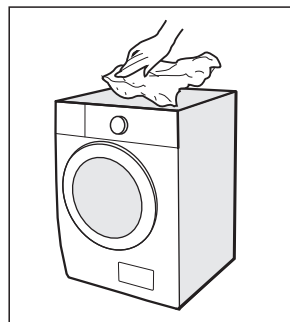
## Cleaning and Care

### WARNING

- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance.

### Cleaning the Cabinet

Proper maintenance on the machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a towel to wipe it off immediately. Never use sharp items to clean the appliance.



### CAUTION

- Never use abrasive or caustic agents. Such as formic acids or its diluted solvents or similar substances, like alcohol or chemical products.

### Cleaning the Drum

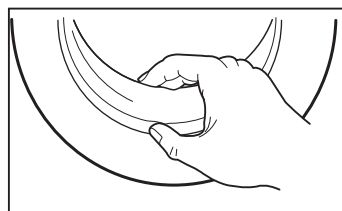
Any rust stains left inside the drum by metal articles must be removed immediately using chlorine-free detergents. Never use steel wool for cleaning the drum!

### NOTE

- Keep any laundry away from the machine while cleaning the drum.

### Cleaning the Door Seal and Glass

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leakages. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash. Clean the door seal and glass every month to ensure the normal operation of the appliance.

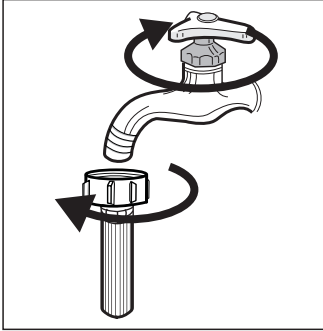


## Cleaning the Inlet Filter

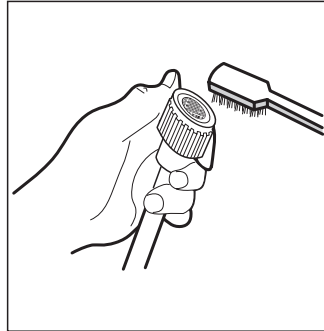
### NOTE

- Diminishing water flow is a sign that the filter needs to be cleaned.

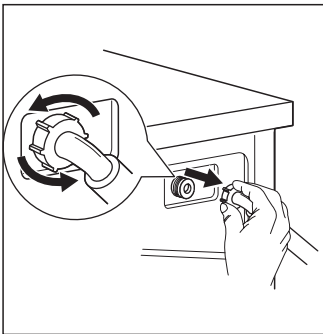
1. Close the tap and remove the water supply hose from it.



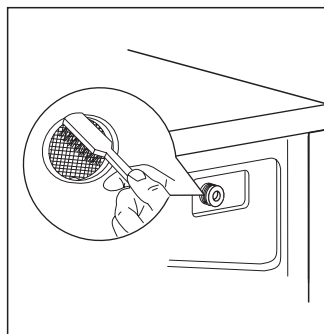
2. Clean the filter with a brush.



3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.




4. Use a brush to clean the filter.



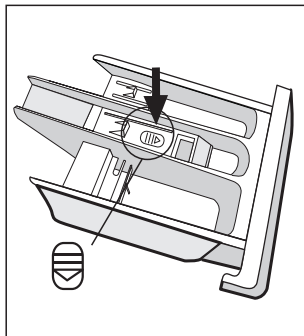
5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

# CLEANING AND MAINTENANCE

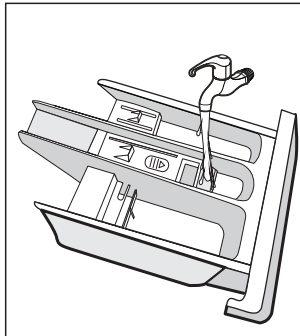
## Cleaning the Detergent Dispenser

1. Press down the release [  ] on the softener cover and pull the dispenser drawer out of the recess. Clean the inside of the recess with a brush.
2. Lift the softener cover off the dispenser drawer and wash both items with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer back into the recess.

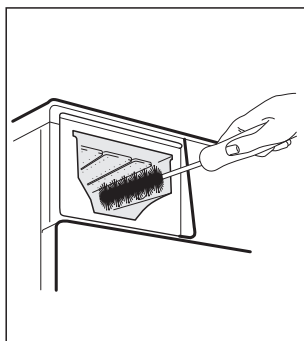
1. Press the release and remove the dispenser drawer



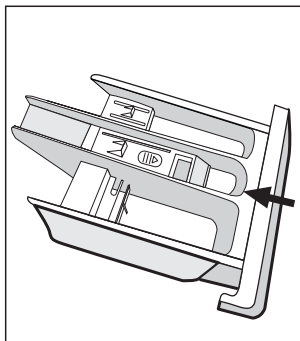
2. Clean the dispenser drawer and the softener cover under water



3. Clean the recess with a soft brush



4. Insert the dispenser drawer



### NOTE

- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

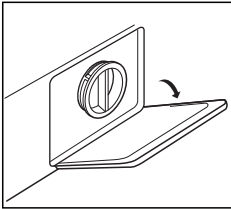


## Cleaning the Drain Pump Filter

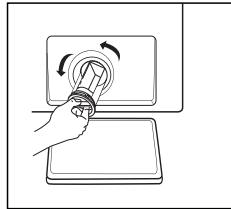
### WARNING

- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Wait for water cooling down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

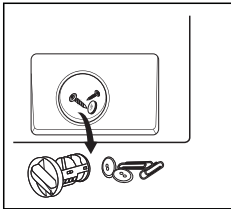
1. Open the lower cover cap



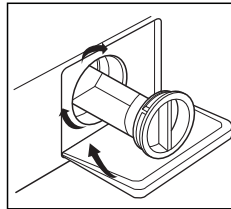
2. Open the filter by turning to the counter clockwise



3. Remove extraneous matter



4. Close the lower cover cap



### CAUTION

- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

# TROUBLE SHOOTING


Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

Description	Possible Cause	Solution
Appliance does not start	Door is not closed properly. Clothes are stuck.	Close the door properly and restart. Check the laundry.
Door can't be opened	Safety protection is activated.	Disconnect the power and restart.
Water leakage	Connections are not tight enough.	Check and fasten the water inlet pipe. Check and clean the outlet hose.
Detergent residues in the detergent dispenser	Detergent is damp and/or clotted.	Clean and wipe the detergent dispenser dry.
Indicator or display does not work	PC board or harness have connection problems.	Switch off the power and check if the mains plug is connected properly.
Abnormal noise	Fixing bolts are still in place. Floor is not solid or level.	Check if the fixing bolts have been removed. Make sure the appliance is installed on a solid and level floor.

## Error Codes

Description	Possible Cause	Solution
<b>E30</b>	Door is not closed properly.	Close the door properly and restart.
<b>E10</b>	Water injecting problem during wash cycle.	Check if the water pressure is high enough. Straighten the water pipe. Clean the inlet valve filter.
<b>E21</b>	Overtime water draining	Check the drain hose for blockage.
<b>E12</b>	Water overflow	Restart the appliance.
<b>EXX</b>	Others	Restart the appliance. If problem persists, please contact the customer service.

# TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all good will derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

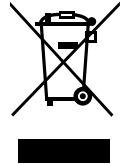
All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

# DISPOSAL AND RECYCLING

## Important Instructions for Environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:  
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.





Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

**GENERAL SERVICE ΕΠΕ**

Λεάνδρου 22 Κολωνός,  
Αθήνα 10443

Τηλ: 210 8830666, 210 5145030

Σέρβις: [service@general-service.gr](mailto:service@general-service.gr)

Ανταλλακτικά: [parts@general-service.gr](mailto:parts@general-service.gr)

[www.general-service.gr](http://www.general-service.gr)

**F.G. EUROPE A.E.**

Λ. Βουλιαγμένης 128  
166 74 Γλυφάδα, Αθήνα  
Τηλ: 210 9697 600, 210 9696  
500

[info@fgeurope.gr](mailto:info@fgeurope.gr)  
[www.fgeurope.gr](http://www.fgeurope.gr)

